

CLASICOS

Ilustrados

LAS MEJORES OBRAS
DE LOS MAS
GRANDES AUTORES

No. 43

El SEÑOR de BALLANTRAE



ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS
S.C.L.



150
EN LA REP.
MEXICANA

015 DOLARES EN EL
EXTERNO

EL SEÑOR DE BALLANTRAE

Por ROBERT LOUIS STEVENSON

EL SEÑOR DE
BALLANTRAE
(JAMES DURIE)

LORD HENRY
(HENRY DURIE)

LORD DURRISDEER
(EL PADRE)

SECUNDA
OASS.

SRIYA ALISON
GRAEME

Yo, Ephraim Macbeller,
participo de muchos
secretos de la carrera
del Señor de Ballan-
trae. Tengo sus autén-
ticas memorias a
mano. Paveque con
el en su último rojo
y estivo presente a
la hora de su muerte.

No obstante, esta tra-
gedia no lo es mas de
mi señor que lo que
fuera para Lord
Henry y otros a quie-
nes tuvo el privilegio
de servir por muchos
años

LA HISTORIA COMIENZA CON LA LLEGADA DEL PRÍNCIPE CARLOS A LA ASPERA COSTA DE ESCOCIA DEL NORTE A PRINCIPIOS DE 1745.



MÍ AMO LORD DURRISDEER, PADRE DE JAMES Y HENRY, SE INCLINABA A LA ADHESIÓN CON EL REY GEORGE II DE INGLATERRA... EL TÍTULO Y LAS TIERRAS DE MI AMO PODÍAN SER CONFISCADOS POR LA CORONA. NO OBSTANTE...

¡SI YO VOY CON EL PRÍNCIPE CARLOS Y EL VENCE, DURRISDEER ESTÁ SALVADA! Y SI PIERDE, TÚ, EL HIJO MAYOR, HAS SEGUIDO FIEL AL REY, CON LO CUAL...
DURRISDEER SE SALVA.

¡ES VERDAD ESQ JAMES! AUNQUE YO DETESTO LA GUERRA...

BAH!



TÚ ERES EL FAVORITO... POR LO TANTO, TE QUEDARÁS EN CASA CON NUESTRO PADRE.

¡TIENES ENVIDIA, QUÉRIDO HERMANO! BIEN, ¡QUIERES QUE UNA MONEDA LO DECIDA TODO?



“ELLA ME SOSTENDRÁ O SERÁ IN CAÍDA,” DICO HENRY. “CARA, ME VOY; CRUZ ME QUEDO.” LA MONEDA FUE LANZADA Y CAYÓ CON EL ESCUDO IRADA...



DECIENDO ESQ, LA JOVEN LANZO FURIOSA LA MONEDA, CON TAN INFORTUNADA PUNTERÍA, QUE QUEBRÓ EL PANEL EMPLOMADO DE UNA VENTANA DONDE FIGURABA EL ESCUDO DE FAMILIA DE LOS DURRE... ¡PARECÍA UN AUGURIO DE LOS MALES QUE SE CERNÍAN SOBRE LA CASA!...

¿FUE ENTONCES QUE LA SRTA ALISON, JOVENA DE LORD DURRISDEER, TOMÓ LA MONEDA Y HABLO, CON VOZ EN QUE HABÍA DESPERACIÓN E IRA...

¡NOS ARREPENTIREMOS JAMES!

¡CORAZÓN, JAMES! ¡SINE AMARAS COMO YO A TI, DEBERÍAS QUEDARTE!



¡ESPERO QUE OS MATEN!



¡VAYA ESPOSA QUE VA A SER!
¡DIANTRE!

¡Y VAYA HIBO QUE ERES TÚ! ME AVERGÜENZO DE QUE HAYAS SIDO SIEMPRE MI FAVORITO! ¡JAMÁS ME DISTE UNA HORA DE SOLAZ!



POR MÁS QUE JAMES PARTIERA EN MEDIO DE UN AMBIENTE HOSTIL, LOS TRES AMOS SALIERON A DESPEDIRLO EN LA PUERTA. EL JOVEN MARCHÓ A LA CABEZA DE UNA DOCENA DE HOMBRES, RECLUTADOS ENTRE LOS HIJOS DE LOS CAMPESINOS... LUCIÁN EN EL BONETE LA PLUMA BLANCA DE LA CASA DE LOS ESTUARDO...

¡ADÓS!
¡DESEADME ÉXITO!

¡QUE VUELVES SA-
NO! MÁS NO PUEDO
DESEARTE

MACCONOCHIE, UN SIRVIENTE, FUE ENVIADO A VER A JAMES CON UNA CARTA. HALLO AL SEÑOR EN CARLYLE, AL LADO DEL PRÍNCIPE CARLOS...



¿QUERIDO!
¿CÓMO SE HACEN LARGOS LOS DÍAS DESDE QUE TE ALEJASTE!...
¿SIGUES TÚ LO MISMO?...?



¿QUÉ TE TRAE AQUÍ,
MACCONOCHIE?

UNA CARTA
DE LA SRITA.
ALISON,
MILORD.



¡CON PERMISO,
ALTEZA!

YA QUE LA HA ESCRITO,
LA LEERE...



¡EL AMO ES CRUEL!...
¡TIRAR AL SUELO LAS
PALABRAS QUE SIN DUDA
COSTARON LLANTO
A MI AMA!...

SE QUE LA SRTA ALISON ESCRIBIO MUCHAS CARTAS PERO IGUAL COMO FUERON ENTREGADAS. NI SE SI RECIBIO UNA SOLA RESPUESTA PERO SUPE QUE JAMES PROSPERO DESDE UN PRINCIPIO RECIBIENDO PREFERENCIAS Y HONORES DEL PRINCIPE CARLOS...

¡SOLO VEO LA DERROTA DELANTE DE NOSOTROS SI ATACAMOS AHORA, PRINCIPE!

¡NO SOY DE LA MISMA OPINION! ¡SI LES CAEMOS POR SORPRESA, LA VICTORIA ES SEGURA!

¡ME GUSTA SU CRITERIO, SR DURIÉ! PIENSA COMO YO. ¡OJALÁ TUVIERA MÁS HOMBRÉS COMO UD EN MI EJERCITO!

SU ALTEZA ME HONRA. ¡SERA MUCHA AUDACIA PEDIRLE QUE ATAQUEMOS MAÑANA MISMO!

SE QUE JAMES NO ERA COBARDE EN EL CAMPO DE BATALLA PERO EN REALIDAD SUS CONSEJOS ERAN LOS QUE EL PRINCIPE DESEABA OIR. Y EN UN PRINCIPIO TODO FUE BIEN.

¡LOS HEMOS HECHO HUIR, ALTEZA! ¡TENIAIS RAZON Y LO PROBAMOS!

¡SI, SI...! ¡ADELANTE! ¡CON QUISTEMOS TODA INGLATERRA!



Y LLEGO EL MOMENTO EN QUE EL PRINCIPE NO SE ATREVA A DAR UN PASO SIN CONSULTAR ANTES CON JAMES.

HE PENSADO QUE DEBEMOS CRUZAR A INGLATERRA Y ATACAR DE PRONTO... ¿QUE DECIS VOS, SR DURIÉ?

HABEIS QUITADO LAS PALABRAS DE MI BOCA, MAJESTAD! HABRA EN INGLATERRA MUCHOS JACOBITAS (1) QUE SE UNIRAN A VUESTRA CAUSA!

FUE UNA DESILUSION PARA EL PRINCIPE, PUES LOS JACOBITAS NO ESTABAN LISTOS.

¡ME GUSTARIA VER A SU ALTEZA EN EL TRONO, PERO NO QUIERO ARRISCAR LA CABEZA!

¡NI VO! TIENE SOLO CUATRO MIL HOMBRÉS... ¡NO BASTA!



(1) LOS JACOBITAS ERAN QUENES FAVORECIAN LA CAUSA DE LOS ESTUARDOS

A SI, EL PRÍNCIPE SE RETIRO DE NUEVO A ESCOCIA, DONDE OBTU-
VO UNA VICTORIA EN FALKIRK. LOS INGLESES, AHORA ENARDE-
CIDOS, PERSIGUIERON A LOS ESCOCESES HASTA CULLODEN. AQUÍ,
EN ABRIL 16 DE 1746, HICIERON UNA CARNICERÍA ENTRE LOS
CALEDONIOS, DISPERSÁNDOLOS A LOS CUATRO VIENTOS...



A PRINCIPIOS DE 1747, MACCONOCHIE TUVO LA DESGRACIA DE HALLAR LA PIEZA DE ORO QUE LA SRITA ALISON TIRARA POR LA VENTANA ANTES DE LA PARTIDA DEL AMO. JOHN PAUL ESTABA CERCA...



¿TE VI LEVANTAR ESA MONEDA, MACCONOCHIE! ¿YES TAN MÍA COMO TUYA!

¡LASTIMA PARTIR EN DOS UNA PIEZA DE ORO, JOHN PAUL! ¡PERO NOS BEBEREMOS LA MITAD CADI UNO EN LA TABERNA!



LOCAL BAR

JOHAN PAUL DIJO QUE NO LE INTERESABA EL VINO, PERO SI HABRÍA DE BEBER PARA DISFRUTAR DE SU PARTE, LO HARÍA. Y FUE CUANDO LES QUEDABA TAN POCO DE LA MO-
NEDA COMO DE CORDURA CUANDO JOHN PAUL SEÑALÓ HACIA LA PUERTA...

¡MIRA! ¿ES TAM MACMORLAND?... ¡DEBE TRAER NO-
TICIAS DEL AMO!



JOHAN PAUL SE DIRIGIO A LA CASA CON LA RAPIDEZ QUE LE PERMITÍAN SUS TOR-
PES MIEMBROS, Y ENCONTRO A LA FAMILIA REUNIDO...

TAM MACMORLAND ERA HIJO DE UN VECINO, Y NO PERDIO TIEMPO EN ECHAR A OTRO LA CULPA DE LA DERROTA DEL PRÍNCIPE...

¡ESTOY AQUÍ SOLO Y NADIE HA PODIDO SE-
GUIRME! Y EN TANTO,
¿DÓNDE SE HALLABA EL
AMO HENRY?... ¡EN CA-
SITA, A SALVO!... ¡QUIZA
ESPERANDO QUE SU
HERMANO NO VOLVIERA MÁS!



¡EL AMO
HA MUERTO EN
CULLODEN!



¡TENÍA QUE
SER EL QUIEN
YACE MUERTO
MIENTRAS
TÚ...

LO SE... TÚ
LE AMABAS...

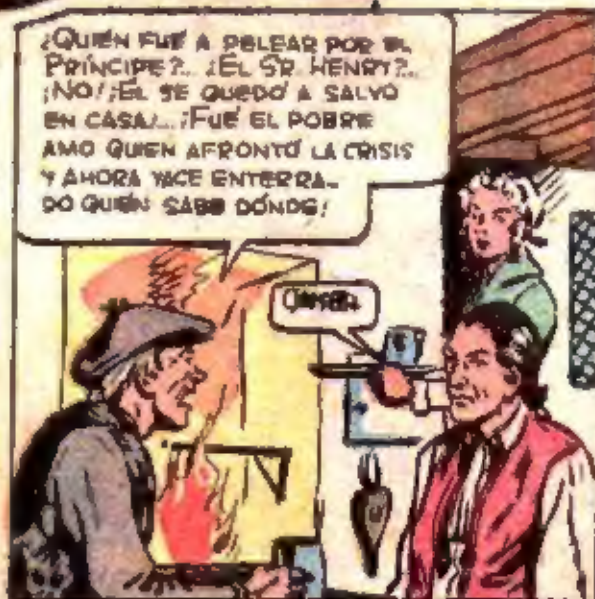
¡SÍ, POR
EL CIELO! Y SE
QUE TÚ LE
TRAICIONASTE!

¿PUEDES CREER ESO?... ¿NO
ERES TAMBIÉN PRIMA MÍA?...
¿NO CRECIMOS LOS TRES JUN-
TOS?... ¿NO TENEMOS LAZOS DE
AMOR ENTRE NOSOTROS?



POR EL MOMENTO
ALLÍ TERMINÓ TO-
DO Y LAS COSAS
SIGUIERON SU CURSO
NORMAL... PERO
TAM MACMORLAND
TENÍA LA LENGUA
SUELTA Y ABUNDA-
BAN QUIENES
TODO SE LO CRÍAN.

¿QUÉN FUE A PELEAR POR EL
PRÍNCIPE?... ¿EL SR. HENRY?...
¡NO! EL SE QUEDÓ A SALVO
EN CASA... ¡FUE EL POBRE
AMO QUIEN AFRONTÓ LA CRISIS
Y AHORA YACE ENTERRA-
DO QUÉN SABE DÓNDE!



LA SRITA. ALISON TENÍA CON-
SIDERABLE SUMA DE DINERO,
Y ESTE SE NECESITÓ PARA EL
MANTENIMIENTO DE DURRISDEER.
Y CON ESE FIN, EL ANCIANO
LORD PERSISTIÓ EN ACOSAR
A LA JOVEN...

¡NO AMO A
HENRY!... ¡SI
DESEÁS DINERO,
OS DARE TODO
EL QUE TENGO!
¡PERO NO ME
CASARÉ SIN
AMOR!

NO, HIJA...
LOS DURIES
NO MENDIGA-
NOS EL DINERO
¡NO HABLEMOS
MÁS DE ELLO
POR EL MO-
MENTO!



EN LA PRIMAVERA DE 1748, HUBO
MOLESTIAS POR LAS ELECCIONES.
LORD DURIE PENSÓ QUE HENRY DE-
BÍA ESTAR PRESENTE POR EL HONOR
DE SU CASA...

LAS CALLES ESTA-
BAN LLENAS DE
LA CANALLA DE LA
REGION, LA CUAL CO-
MENZO A LANZAR
DENUESTOS A
HENRY...

APENAS ME
ATREVO A
PRESENTARME
EN PÚBLICO...

PUES SOIS
EL PRIMER
DURIE QUE
MUESTRA
MIEDO.



¡VI SUFICIENTE!
¡REGRESEMOS
A DURRISDEER!

EL ORGULLO DE LA SRITA. ALISON FUE HERIDO, YA ERA UNA DURE HASTA LOS HUESOS, PERO SE CONQUISTÓ AL VER LO INJUSTAMENTE QUE SE TRATABA A SU PRIMO...
AL DÍA SIGUIENTE, ANUNCIÓ QUE SE CASARÍA CON HENRY. ASÍ, EL 10 DE JUNIO DE 1748...



¡OS DECLARO MARIDO Y MUJER!

CUANDO LOS ESPOSOS QUE DADON A SOLAS, ELLA DIBO...

¡NO TE AMO, HENRY, PERO, DIOS LO SABE, TE COMPADEZCO!...

¡QUIZA SANE TU AMOR! ¡TE HE QUERIDO SIEMPRE!



FUE EN DICIEMBRE DEL AÑO DE 1748 CUANDO, RECÉN SALIDO DEL COLEGIO DE EDMUNDO, LLEGUE A DURRISBER. LO QUE HE ESCRITO HASTA AHORA, SE DEBE A LAS CONFIDENCIAS DE OTROS, PERO LO QUE SIGUE, ES FRUTO DE MIS OBSERVACIONES Y PERSONALES EXPERIENCIAS...



¡BIENVENIDO, SR. MACKELLAR! LE HE ESTADO ESPERANDO

¡GRACIAS, MILORD!

EL AÑO HENRY ERA CUIDADOR Y TRABAJADOR. ME MANTENÍA OCUPADO TODO EL TIEMPO. UN DÍA ME DIBO...

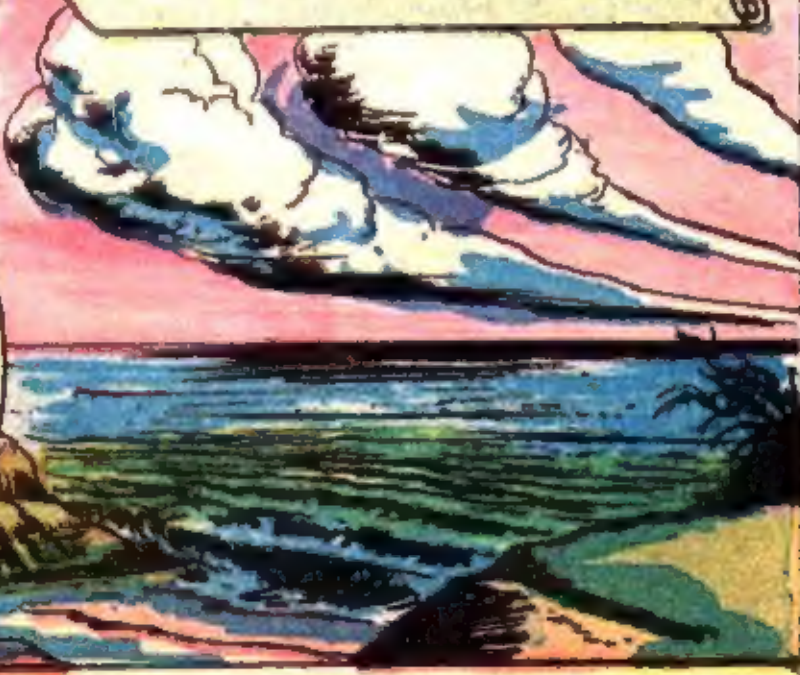


¡ME GUSTA MUCHO SU TRABAJO, MACKELLAR!

ME ALEGRO SEÑOR

PERO RESULTABA FÁCIL VER QUE EL SR. HENRY ERA UN HOMBRE TRISTE. EN EL CUARTO DONDE TRABAJABAMOS, EN LO ALTO DE LA CASA, SOLA PASÁRSE HORAS, OBSERVANDO POR LA VENTANA, CON LA MIRADA PERDIDA...

LA ESCENA ERA SALVAJE Y BELLA. EL MAR ROMPIENDO EN LA RADA Y EL LEJANO HORIZONTE... PERO CREO QUE EL NI PAPABA MIENTES EN ESO...



PENSE QUE EL
NACIMIENTO DE
KATHERINE, EN LA
PRIMAVERA, ALE-
GRARÍA SUS VIDAS,
PERO NO FUE ASI.
SIEMPRE
HABÍA UN
ESPECTRO EN
LA CASA...
EL DEL AMO
JAMES!

¡NADIE
SABE LO
QUE
SUFRÓ,
TÍO!

DEBES TENER
PACIENCIA, HIZÁ...
HENRY ES BUEN
ESPOSO! CLARO
QUE TODOS ESTÁ-
BAMOS ORGULLO-
SOS DE JAMES...

TAL ERA EL ESTADO DE COSAS HASTA UNA
NOCHE DE ABRIL DE 1749, CUANDO SE
INICIÓ LA CADENA DE SUCESOS QUE ROM-
PERÍAN TANTOS CORAZONES...

HAY EN LA
PUERTA ALGUIEN
QUE NO HABLARÁ
SINO AL
MAYORDOMO...

MUY BIEN. CON
LA VENIA DE MI-
LORD, DE
MILADY...

¡SOY EL CORONEL
BURKE! TRAIGO
UNA MISIÓN CON-
CERNIENTE A UN
MIEMBRO DE ESTA
FAMILIA. AL-
GUIEN QUE HA
ESTADO
AUSENTE...

¿QUERE
DECIR... EL
AMO?

MIENTRAS HABLABA, LOS DEMÁS LLEGARON A
LA PUERTA...

¡SI... EL SEÑOR DE
BALLANTRAE ESTA BIEN
Y AHORA VIVE EN
PARÍS!... OS ENVIÁ
ESTA CARTA...

¡EN PARÍS!
¡ALISON!

LUEGO, EL CORONEL OFRECÍO UN RELATO DE LA ACTIVIDAD DEL SEÑOR DE
BALLANTRAE DURANTE LOS AÑOS EN QUE SE LE CREYERA MUERTO. BURKE
HABÍA ESCAPADO DESPUÉS DE LA DERROTA, OCULTÁNDOSE. Y UN DÍA...

ESTA
BIEN, HENRY.
¡NO ME
DESMAYA-
RE!

EL EFECTO
EN LA SEÑO-
RA DURIE
ES NATURAL,
CORONEL...
¡LOS TRES
FUIMOS CRIA-
DOS COMO
HERMANOS!

¿EH?... VOS!
¡LORD DURRISDEER!
¡CRÉ! QUE HABÍIS
MUERTO EN
LA BATALLA!

¡COMO
VEÍS, CORONEL,
OS HE
DECEPCIONA-
DO!

¡Y POR CIERTO QUE SI JAMES DUNN! PODRÍA JURAR QUE IMPULSÁSTEIS AL PRÍNCIPE A SU DERROTA, DÁNDOLE RAZÓN EN TODO Y SIN OTRO PROPÓSITO QUE MEDRAR VOS!

¡SI OS ATREVEIS, PODRÍA DEMOSTRAROS QUE TAMBIÉN SE BUSCA MI CONVENIENCIA CON LA ESPADA!

¡ENTONCES, ARREGLAMOS CUENTAS DE UNA VEZ POR TODAS!

¡ESPERAD! SOBRA TIEMPO PARA DESTROZARNOS UNO A OTRO...



¡QUE LA MONEDA DECIDA!... CARA, SEREMOS AMIGOS Y ESCAPAREMOS JUNTOS DE LOS HOMBRES DEL REY; CRUZ, NOS BATIREMOS A MUERTE!

BIEN, ACCEDO. ¡APÉNDALO A MI NATURAL ROMANTICISMO!



LA MONEDA FUE LANZADA... Y SALIÓ CARA.



ASÍ, AMBOS SE DIRIGIERON EN PAZ HACIA UNA BAHÍA, DONDE HALLARON UN BARCO ANCLADO. EL AMO SE HABÍA ASEGURADO LOS MEDIOS DE ESCAPE, EN CASO DE QUE EL PRÍNCIPE CARLOS FUERA DERROTADO...



¡AH, DEL BOTE!

¡AHÓY!



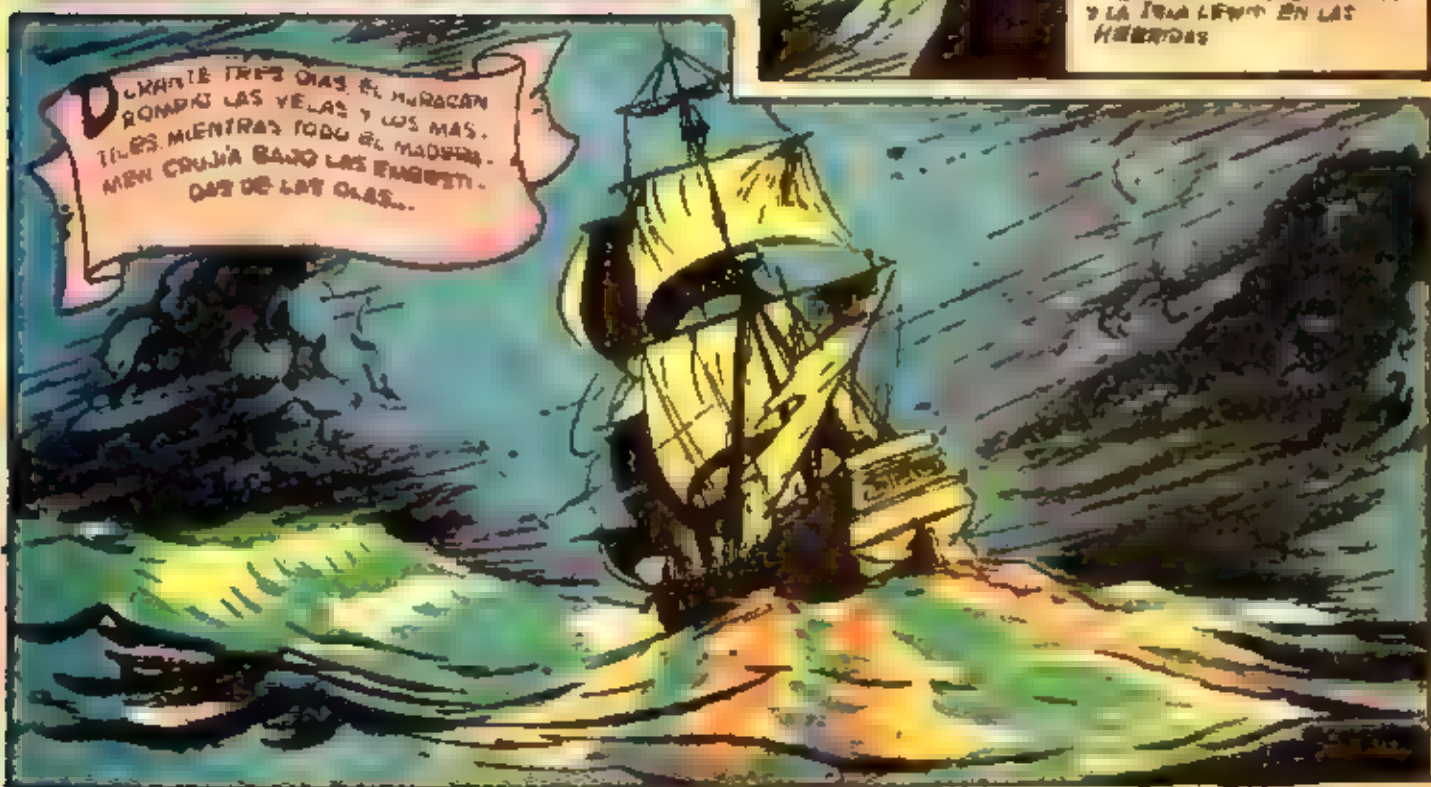
¿CONOCES
LA NAVE Y SU
CAPITÁN,
BURKE?

ES EL "SAINT
MARIE-DES-ANGES"
DE FRANCIA NO
RECUERDO
EL NOMBRE DEL
CAPITÁN, PERO
SERÁ PREFERIBLE
NO DECIR NADA DE
LA DERROTA DEL
PRÍNCIPE.

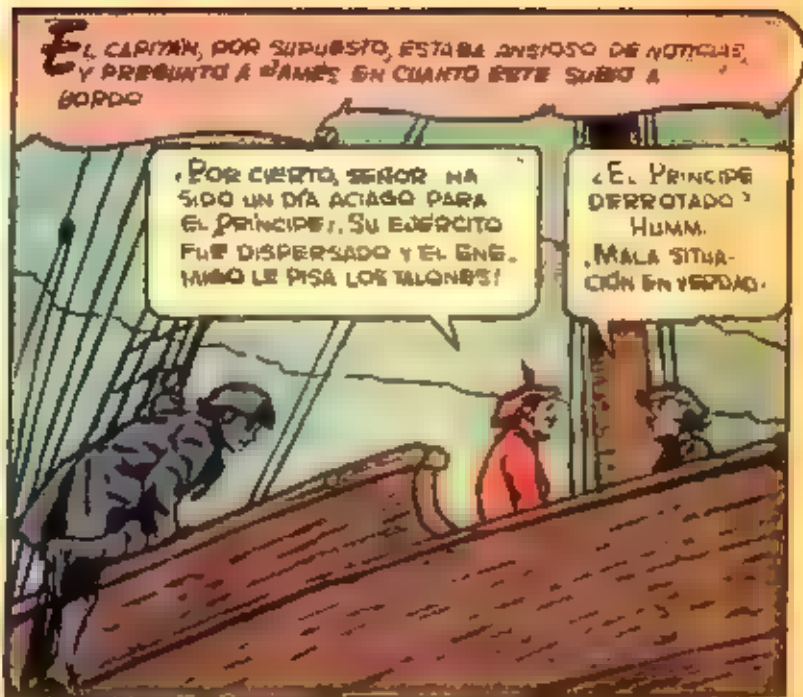


¡OS DICE, SEÑOR DURE,
QUE EL CAPITÁN LEVARÍA
ANCLAS SI SE ENTERABA
DE LA DERROTA DE SU
ALTEZA! MUCHOS HOMBRÉS,
QUIZÁ EL PROPIO PRÍNCIPE,
MUERAN A CAUSA DE ELLO!

¡VAMOS, CORONEL!
LA TRIPULACIÓN
TAMBIÉN TIENE
VIDAS, SI VAMOS
A ESO, Y LO MIS-
MO VOS Y YO!



DURANTE TRES DIAS EL HURACÁN
ROMPIÓ LAS VELAS Y LOS MASTES.
MIENTRAS TODO EL MAQUINA-
MEN CRUJÍA BAJO LAS ENERGIAS
DE LAS OLAS...



EL CAPITÁN, POR SUPUESTO, ESTABA ANSIOSO DE NOTICIAS,
Y PREGUNTÓ A JAMES EN CUANTO ESTE SUBIÓ A
BORDO

¡POR CIERTO, SEÑOR, HA
SIDO UN DÍA ACIAGO PARA
EL PRÍNCIPE! SU EJÉRCITO
FUE DISPERSADO Y EL ENÉ-
MIGO LE PISA LOS TALONES!

«EL PRÍNCIPE
DERROTADO»
HUMM.
«MALA SITU-
ACIÓN EN VERDAD»

AL AMANECER, EL BATEL HABÍA LLEGADO AL
GRAN WINCH, (1) Y POCO DESPUÉS NAVEGABA
EN MAR ABIERTO. EL AMO SE FELICITABA A SÍ
MISMO POR EL ÉXITO DE SU ATROZ DESERCIÓN
DE SUS CAMARADAS Y SU PRÍNCIPE. PERO EL
CAPITÁN, QUE SABÍA MÁS DE ASUNTOS DE MAR,
SE MOSTRABA PREOCUPADO...

VAMOS, CAPITÁN: ESTE
MOS A SALVO DEL ENEMIG-
GO!... ¿A QUE PREOCU-
PARSE TANTO?

«A SALVO, SR DURE»
«VE ESAS NUBES EN
EL HORIZONTE»

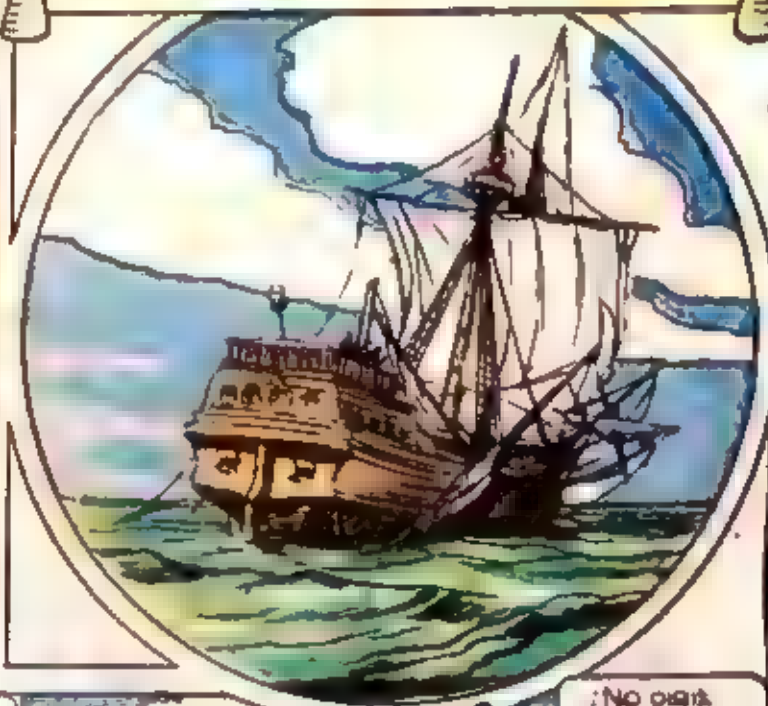
UN CANAL ENTRE ESCOCIA
Y LA ISLA LEWY EN LAS
HIEBROSAS

EN TAL OCASIÓN, UN HOMBRE CREYENTE
COMO EL CORONEL APARECE EN SU VER-
DADERA LUZ. PUES SE DEDICA A SUS DE-
VICIONES PERO EL AMO APENAS ESTABA
CONVENCIDO. MIENTRAS PERO ERA LA TEMPE-
STAD MÁS GOZABA ATORMENTÁNDOLO.



¡JA JA-JA! ¿CREÍS
QUE VUESTRAS MISERA-
BLES ORACIONES SE DE-
JARAN OÍD CON EL AULLAR
DEL VIENTO?

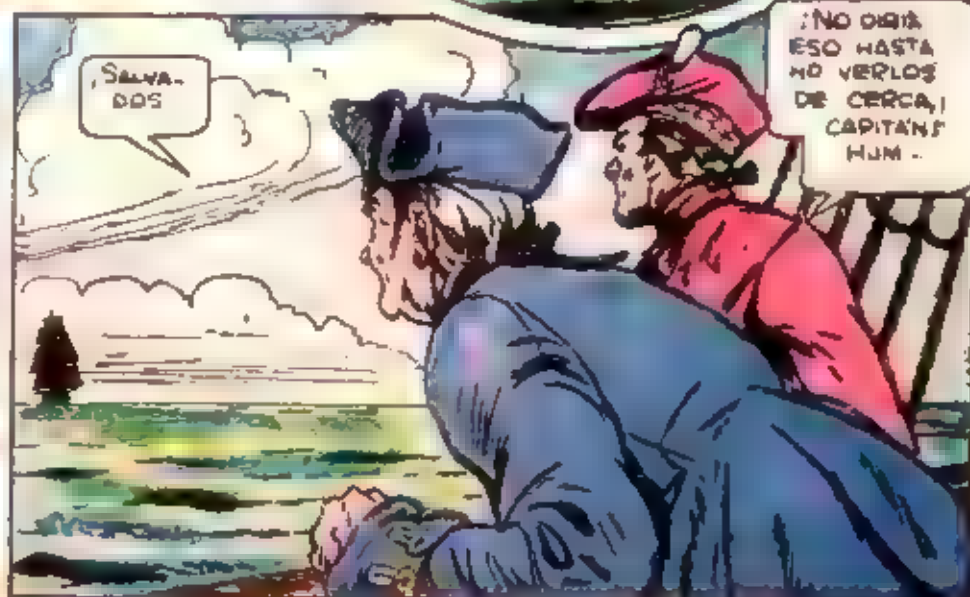
EL CUARTO DÍA AMAINO DEJANDO LA NAVE
DESMANTEJADA Y FLOTANDO A GARETE
DURANTE CINCO DÍAS...



LUEGO...



¡NAVE
A ESTRI-
BOR!



¡SALVA-
DOS

¡NO DIGA
ESO HASTA
NO VERLOS
DE CERCA!
CAPITÁN'S
HUM -



¡REMAD,
SERIOS,
HOLGA-
ZANES!
¡BOGAD!



¿DÓNDE ESTE EL
CAPITÁN DE ES-
TA CRESCADA?

Y EN VERDAD
QUE EL AMO ERA
PERRISCAZ, PUES LA
TRIPULACIÓN QUE
ACUDIO AL RESCATE
DE LA MALTRUCHA
NAVE, TENÍA MALA
CATADURA, Y LA APA-
RIENCIA DEL CAPITÁN
ERA MÁS TERRIBLE
QUE LAS DE TODOS
LOS OTROS JUNTOS...

LOS PIRATAS PULULABAN COMO MOSCAS SOBRE LA CUBIERTA. LOS HOMBRES CANSADOS DE LA TORMENTA, NO ERAN ENEMIGO TEMIBLE PARA LOS BANDIDOS DEL MAR...

¡AQUÍ SEÑOR! ¿QUE ORDENAS? ¡MIS HOMBRES NO PUEDEN RELEVAR!

DÍJE
¿DÓNDE ESTÁ
EL CAPITÁN?

¡ESTE HOMBRE ES
UN LUNÁTICO! ¡HAY
QUE LA NECESITE
BRAZOS, O NOS AHOR-
CARÁ ANTES DE
QUE LO PENSE-
MOS!

¡PUES YO
OFRECERÉ
MIS SERVI-
CIOS

¡YA SABRÉIS PRONTO QUIÉNES
TRÁS ORDENES! ¿SABÉIS
QUIÉN SOY? SOY SATAN



EL CORONEL BURKE FUE EL PRIMERO EN ACERCARSE AL CAPITÁN

TALES PALABRAS AGRADARON AL CORSAARIO Y TOMÓ COMO RECLUTAS A BURKE, AL AMO Y A OTROS. PERO A LOS DEMÁS

¿SOIS SATAN
TENEIS UN DIABLO
EN SERVICIO

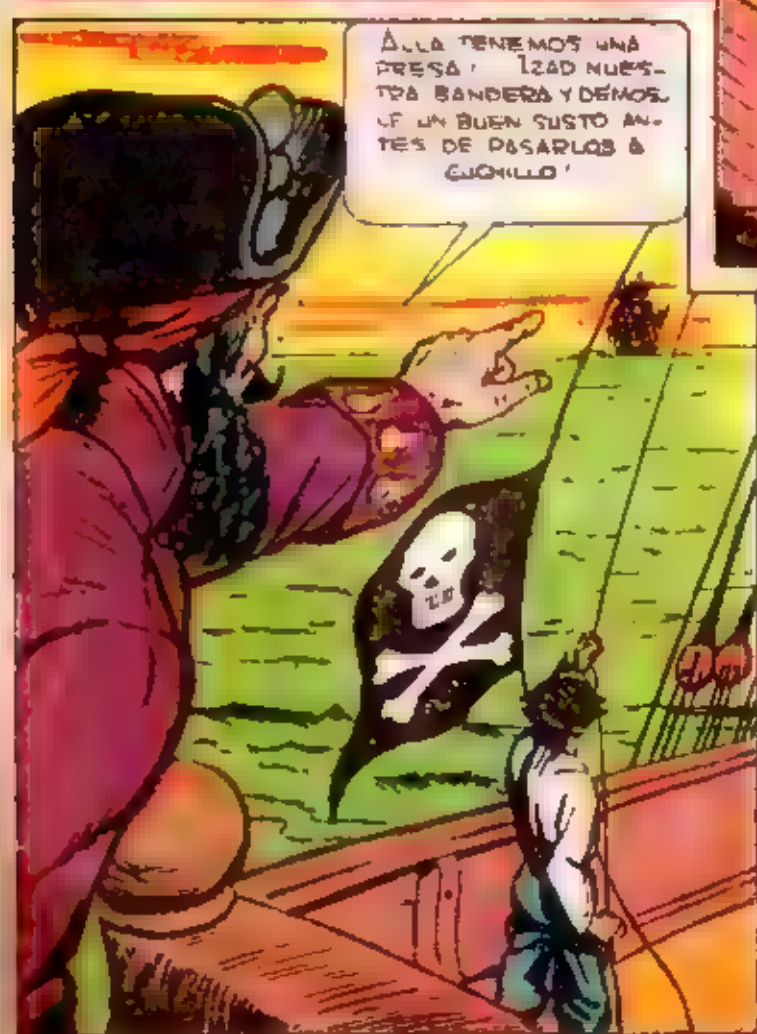
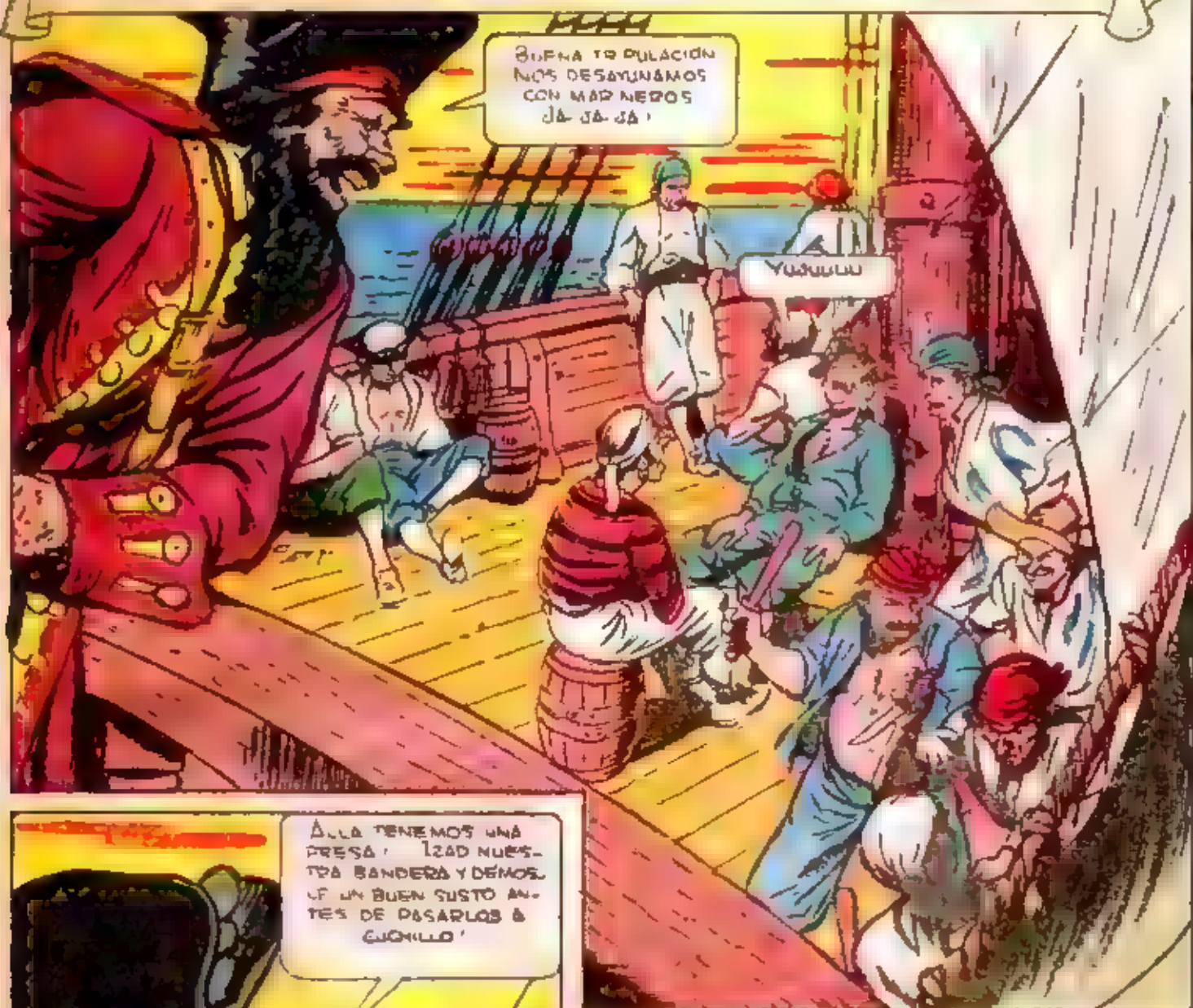
¿SÍ? VERE-
MOS COMO
TE PORTAS

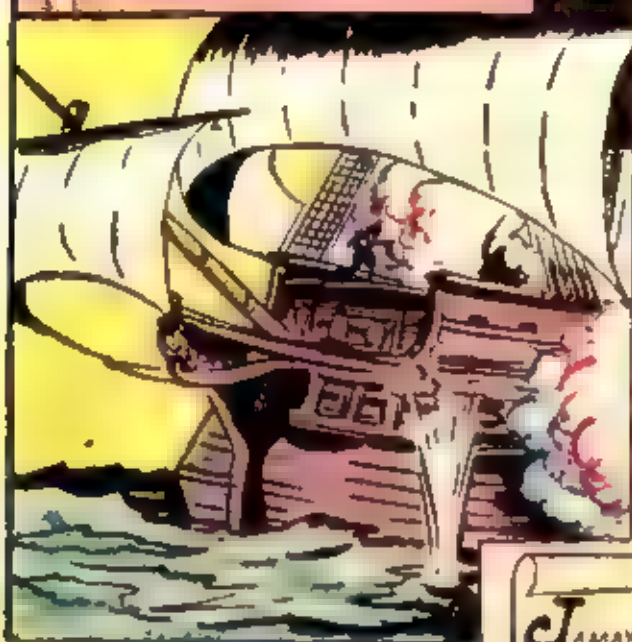


¡SI NO CAMINAN EN
PUJADOS! AL IN-
FIERNO CON ELLOS!



SIDAM ERA EL VOMBRE DEL BAPCO • EL CAPITAN PIRATA DECIO LLAMARSE TEACH JUNQUE NO
TEVA DUREN'ESCO ALGUNO CON EL FAMOSO BARBANEGRA BAJO EL MONDO DE ESTE BICADE
EL GURAN ERA EL GAUEL DEOR TROPULADO QUE SIMAS SURCARA LAS ONDAS... Y PASARON
LOS DIAS LAS SEMANAS.





JAMÁS EN SU VIDA HABÍA RECORDADO EL JUICIO TAN PRONTO. AQUELLA TRIPULACIÓN DE BORRACHOS TEACH ENCLERÓSE EN SU CAMAROTE GRACIAS A LA NOCHE, SE LIBRABAN DEL DESASTRE. Y A LA MAÑANA SIGUIENTE JAMES SE ENCARO CON EL CAPITÁN...

¡ATRÁS, COBARDE! NO TE VIMOS LA CARA ANTES CUANDO TE DEJAMOS!



EL CAPITÁN TEACH, REPENTINAMENTE TÍMIDO, SE RETIRÓ COMO UN DEBILITADO Y ENTONCES EL SEÑOR DE RALLANTPÉE SE ENFRENTÓ A LA TRIPULACIÓN, CON EL MISMO FRÍO VALOR CON EL QUE HABÍA ARROSTRADO LA CUPA DEL DIABLO.

BIEN, SEÑORES... SI SOIS CABALLEROS DE FORTUNA POR PLACER, YO NO. SI MENOS DE ADQUIRIR GANANCIAS QUE LLEVAR A CASA, TENEMOS QUE DISCIPLINARNOS Y TRABAJAR! ¿QUÉ DECÍS?

¡VIVA! ¡MANOS A LA OBRA!

¡PRIMERO, AMORQUEMOS A ESE COBARDTE DE TEACH!

¡NO! ¡NOS SERVIRÁ PARA ASUSTAR A LAS VÍCTIMAS! ¡QUE SIGA SIENDO EL CAPITÁN, PERO NOS OTROS MANDARÉMOS!

EL PRÓXIMO PASO DE JAMES, FUE IR DIRECTAMENTE A TEACH.

¡ESTÁS A NUESTRA MERCED! PERO TENGO UN PLAN QUE NOS ENRIQUECERÁ A AMBOS... ¡CUANDO POSEAMOS EL TESORO, TÚ Y YO NOS LARGAREMOS CON TODO!

¡POP BALCEBÚ! ¿ERES HOMBRE DE IDEAS!

EL INGENIO DEL AMO QUEDÓ DEMOSTRADO CUANDO MANTUVO A TEACH DE CAPITÁN, PUES RENOVABA LO QUE HABÍA HECHO OTRO, DE SER ELEGIDO PARA TAL CARGO. EN CAMBIO, ASÍ JAMES ERA EL VIRTUAL CAPITÁN, SIN QUE LA PROPIA TRIPULACIÓN LO SOSPECHARA.

¡UNA NAVE! ¡Y PARECE MERCANTIL!... ¡VAYÁMONOS A VER!

¡SÍ, SEÑOR!



DURANTE UNOS DOCE O QUINCE MESES, EL "SARATOGA" EL ATLANTICO DEL NORTE
SABEANDO CUANTA NAUF IE SA A EL PASO / AMARANDO FORTUNA Y TODO ESE
TIEMPO, EL AMO MANTUO A LOS HOMBRES ACTIVOS Y DISCIPLINADOS Y DIO A TEACH EL
UNICO TRABAJO PARA EL QUE SERVIA

¡AY! ¡ACORREN-
LOS Y
CUELQUENLOS!



EL BOTÍN CRE
Y LOS HOMBRES
ESTABAN INQUIE-
TOS SE DECIDIO
A TIERRA
PARA HACER EL
REPARTO DEL
TESORO
FUE UN VIAJE DE
NUEVE DIAS PERO
AL FIN SE DIVISO
LA COSTA DE
FRANCIA.
JAMES Y
TEACH HABLADON,
FURTIVAMENTE

¡MAÑANA EMBORDA
CHAREMOS A ESTOS
CERDOS PARA DESHA-
CERNOS DE ELLOS!

TENGO UNA
POCION QUE LES
HARA DORMIR
UNA
SEMANA

EL FESTIN COMENZO POR LA
MAÑANA... Y HACIA LA NOCHE
LOS QUE NO HABIAN CAIDO EN
EL ESTUPOD ESTABAN EN EL UM-
BOAL DEL MISMO...



¡SI ESTIMAS LA VIDA,
BURKE, FINCE ESTAD
SERIO!... ¡VE A TU CAMA-
ROTE Y SIMULA EMBRIA-
QUEZ!

BIEN JAMES

EL CORONEL EN
TERADO DEL PLAN
DE JAMES, SIGUIÓ LAS
INSTRUCCIONES.
AL OTRO DÍA, LA NIE-
BLA ENVOLVIA EL
"SARA" Y

AQUÍ TIENES TUS PISTOLAS,
TEACH. LIMPIAS Y CARGADAS
¡VÁMONOS!

¡ME MORIRE
DE RISAJA
CADA DE ESTOS
CUANDO DESPIER-
TEN Y VEAN QUE
NO HAY BOTÍN!

AL AMANECEER, CUAN-
DO LA TRIPULACION
ESTABA DORMIDA MÚN,
TEACH Y JAMES ENTRA-
RON SIGILOSOS A LA
BODEGA...

¡MALDICION!
¡NO ME GUSTA
VER A ESTOS
PERROS
CERCA DEL
BOTÍN.

¡NI UN
CARÓN
LOS
DESPERTA-
RÁ

¡FUERA LAS
PISTOLAS! RECUE-
RDO LAS CAR-
GUE... ¡Y NO LES
PUSE BOLAS!

¡QUE DICES? DEBO
DE LLAMARTE TEACH
SI NO TE CORTO EL
CUELLO!



Y A UNA VOZ DE JAMES, DOS O TRES SE LEVANTAN DEL SUELO...



ME HAS TRAICIONADO, ME VENASDE

¡CREO QUE NO TENDRAS OPORTUNIDAD, SATÉN DE PEGA!

GRADY Y DUTTON, MIEMBROS DE LA TRIPULACIÓN DEL "SAINTE-MARIE", FUERON LOS ALMODOS DE JAMES.



¡AHORA, LA GUE MONOS ADIÓS!

DESEMBARCARON EN UNOS PELIGROSOS PANTANOS DUTTON, QUE SIENDO CONOCEDOR DEL CAMINO, TOMÓ UNA BRUJULA Y ENCABEZO LA PARTIDA. LOS DEMÁS, LE SIGUIERON CON EL TESORO.



MAS, ANTES DE IR MUY LEJOS, GRADY, DETRASADO, TROPEZO Y CAYÓ



¡AUXILIO! ME MUNDO!

¡ESTÁ MA QUE GRADY SE LLEVE CONSIGO SU TESORO! LO PODRÍAMOS HABER REPARTIDO ENTRE NOSOTROS...



FUE ENTONCES QUE LOS TRES RESTANTES DECIDIERON DETERMINAR LA DISTANCIA HASTA TIERRA FIRME. DUTTON Y BUDY SUBIERON A UN ÁRBOL. LA NEBLA SE DISIPABA Y PUDIERON VER UNA COLINA.



¡MIRÉN, ALLÁ! UNA HORA MÁS Y DISAPARECERÍA TIERRA FIRME! ¡BRAVOO!

TAN ANSIOSO ESTABA DUTTON DE LLEGAR A TIERRA FIRME, QUE SE DESCUIDÓ. ¡PRONTO MIRÓ A LOS OTROS HORRORIZADO!



¡AUXILIO DUEÑE! ME MUNDO!

NO SE EL TESORO ODDO A VOCARNOS A MAR...



¡AYUDADME UOS
MATEO! ILU BURC

¡BABA
EL ARMA,
DUTTON!
¡SOLO BRO-
MEABA!



¡TIIRA LA
PISTOLA Y DAME
UNA MANO!

BIEN, ¡PERO
PRONTO!

DUTTON FUE TARDO DE PENSAMIENTO... SI-
GUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE JAMES,
SOLTO EN EL LODO LA PISTOLA. EN TANTO, EL
AMO ATACO CON VELOCIDAD DE RAYO...



LA NEBLA SE HABIA DISIPADO Y FUE ESO LO QUE
ACALLO LA PROTESTA DE BURKE CONTRA LA TRAI-
CION DE JAMES. PUES UNA NAVE DEL REY SE VIO EN LA BAHIA,
Y UN BOTE, TRIPULADO POR SOLDADOS, SE DIRIGIO
HACIA EL MUDO "SARAH".



¡PARECE QUE
ESCAPAMOS A
TIEMPO! PERO
¡ANDANDO BURKE!
¡MIENTRAS MAS
LEJOS DE AQUI,
MEJOR!



LOS "MURTIROS" SE APRESURARON
A ALEJARSE DE ALLI. HORAS
DESPUES, EL PRISIONERO UNA
DUNA, VIERON UN MERCANTE Y
SU TRIPULACION, LA CUAL HABIA
DESEMBARCADO...

¡CORONEL
BURKE SI NO CON-
VENCIMOS A ESE
CAPITAN DE QUE NOS
LLEVE A BORDO, NOS
PASAREMOS MU-
CHO TIEMPO VA-
GANDO POR ESTA
REGION
DESOLADA!



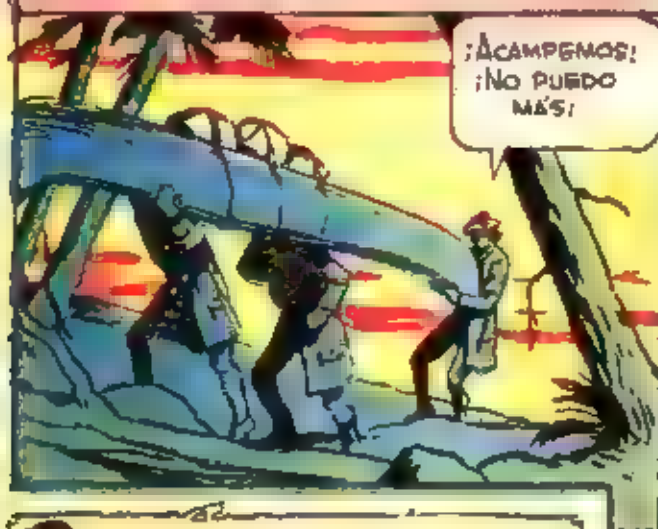
A BORDO DE LA NAVE, LLEGARON MESES DESPUES A AMERICA. ALLI, NAVEGANDO POR EL RIO HUDSON, ARRIBARON A UN PUNTO LLAMADO ALBANY, NEW YORK.



INTENTABAN LLEGAR A UN PUERTO FRAN- CÉS EN UN CIERTO LAGO CHAMPLAIN PARA REALIZAR EL VIAJE, CONTRATARON UN GUÍA MUY HÁBIL Y GRAN CONOCEDOR DE LA REGIÓN DE LOS MONTES ADIRONDACK



EL GUÍA SE LLAMABA CHEW. EL VIAJE POR LA SELVA FUE FÁCIL, GRACIAS A SUS CONOCIMIENTOS. NO OBSTANTE, FUE EMPRESA MUY DURA...



¡ACAMPENOS!
¡NO PUEDO
MÁS!

ANTES DE TERMINARSE EL VIAJE, CHEW ENFERMO GRAVEMENTE...



CHEW VA A MORIR, BURKE. BUE- NO, ¡ERA DEMASIADO CURIOSO SOBRE QUE TRAÍAMOS Y DE DÓNDE VENÍAMOS! ¡NOS ARREGLAREMOS SIN ÉL!

DEJARON A CHEW Y SIGUIERON ADE- LANTE, TROPEZANDO Y CAYENDO... LUEGO, EN UN PASO DIFÍCIL, DÍAS DES-

¡CUIDADO
MUCHO!



CARRY OVERLAND



¡QUE SEA EL
FIN!! CADA
UNO POR SU
LADO!

¡SERÁ UN
PLACER,
JAMES!



LA REPARACIÓN FUE
ARRUATO CLANDO TUVIERON
TIEMPO ALABADOS JAMES SE
APRESURÓ A OCULTAR SU PARTE
DEL TESORO

EL AMO Y EL CORONEL HABÍAN PERDIDO EN LA SELVA Y DEL
FUERTE DE SAN FEDERICO NO LES HABÍAN ENVIADO AUXILIO
BURKE FUE EL PRIMERO EN SER RESCATADO MAS TARDE, CUANDO
LLEGÓ JAMES, BURKE LO RECIBIÓ COMO A UN HERMANO.

JAMES AMIGO, ¿DEÍ
QUE TE HABÍA PERDI-
DO PARA SIEMPRE!

DESPUÉS QUE JAMES DIO A BURKE QUE NO TENÍA
UN CENTIMO, EL CORONEL INSISTIÓ EN PAGARLE SU
VIAGE A FRANCIA... Y ASÍ, BURKE TERMINÓ SU HISTORIA

HENRY DOBLÓ LA CARTA Y SALIÓ DEL CUARTO
DEJANDO

Y AQUÍ ESTO AQUÍ,
COMO DICE LA
CARTA

SÍ, VEO QUE ASÍ ES
CORONEL JAMES
ESTÁ SANO Y
SALVO

¡VAMOS MAL! EL LEO
TENEMOS QUE HACER

¡CON LA VENIA
DE MI LORD
MILADY!

EL SR. HENRY ME CONDUJO A LA OFICINA DONDE COMEN-
SÓ A CONTAR LA CARTA SUMA DE DINERO, Y DIO A
MEDIA VOZ:

¡ES SUYO, NO ES MI-
DO LO QUE EL ESTOY
PERO RE-IBIÓ MAS DE
LO QUE CREYO
LE ENVIAR A

PERO SR.
HENRY! NO PUE-
DE UNTER ENVIAR
TANTO NI A
SU HERMANO...
¡ES LA MIDA
TERCA!

¡EN ESA CARTA ME
LLAMA-PERRO! ¡HIDIO
TE A O NO TENGO QUE
PAGARLE MARELLAR
¡AUNQUE ARGUINE LA
PROPIEDAD Y ANDA
DESCALZO

EL ENVÍO AL AÑO AFECTÓ LA ECONOMÍA DE LA PROPIEDAD. TRES SEMANAS DESPUÉS FUI A EDIMBURGO A CONSEGUIR FONDOS...

¡PERO ESO ES USURA! ¡PEDIR TANTO RÉDITO POR UNA HIPOTECA!

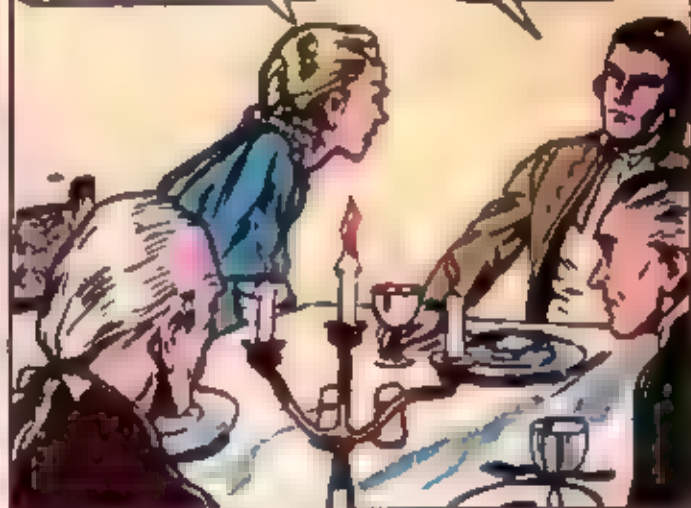
ES MÁS DE LO QUE DEBIERA PRESTARLE SI NO ACEPTA ESE RÉDITO, COLOCARÉ MI DINERO EN OTRAS PARTES



DURANTE SIETE AÑOS, EL VAMPIRO EN PARÍS EXPRIMIÓ LA PROPIEDAD. EL SR HENRY HACÍA MILAGROS PARA ENVIAR MÁS Y MÁS A SU HERMANO. PERO TODO TIENE LÍMITE...

¡AHORA NOS NIEGAS NUESTRO VIAJE ANUAL A EDIMBURGO! ¡ERES EGOÍSTA, HENRY!

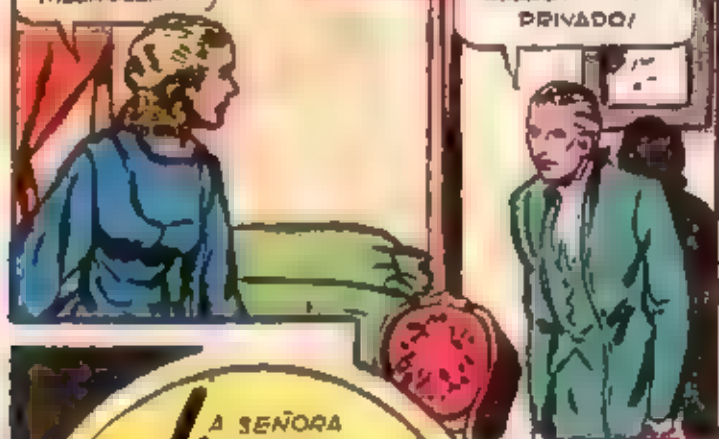
¡COSTARÍA MUCHO DINERO! ¡NO RENOS!



CON ESO, AMBOS SE RETIRARON A SUS CUARTOS. YO HABÍA PROMETIDO GUARDAR SILENCIO SOBRE LO QUE SE ME ENCOMENDABA, PERO ESA NOCHE DECIDÍ HABLAR...

¿QUÉ TIENES QUE DECIRME A ESTA HORA, MACKELLAR?

DEBO HABLARLE DE ALGO MUY IMPORTANTE MILADY Y EN PRIVADO!



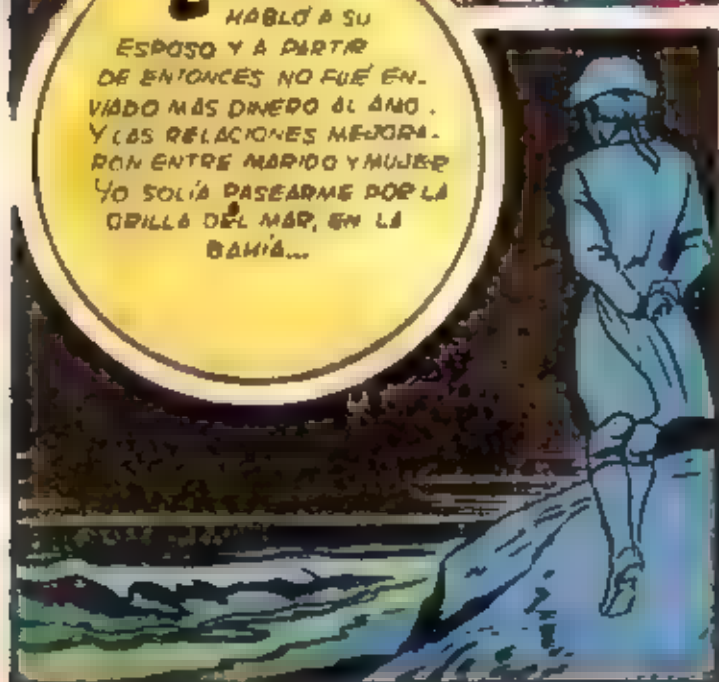
¡NO PUEDO REGISTAR QUE LLAME EGOÍSTA AL AÑO HENRY! ¡DURANTE LOS ÚLTIMOS SIETE AÑOS, HA ENVIADO A SU HERMANO MÁS DE OCHO MIL LIBRAS!...

¡LA PROPIEDAD ADENAS LA VALE! ¡HIZO BIEN EN DECÍRMELA!



CONOCÍ LOS HABITOS DE LOS CONTRABANDISTAS QUE FRECUENTABAN LA ORILLA. UNA NOCHE VI, POR SUS SEÑAS LUMINOSAS, QUE TRAMABAN ALGO...

LA SEÑORA HABLÓ A SU ESPOSO Y A PARTIR DE ENTONCES NO FUE ENVIADO MÁS DINERO AL AÑO. Y LAS RELACIONES MEJORARON ENTRE MARIDO Y MUJER. YO SOLÍA PASEARME POR LA ORILLA DEL MAR, EN LA BAHÍA...

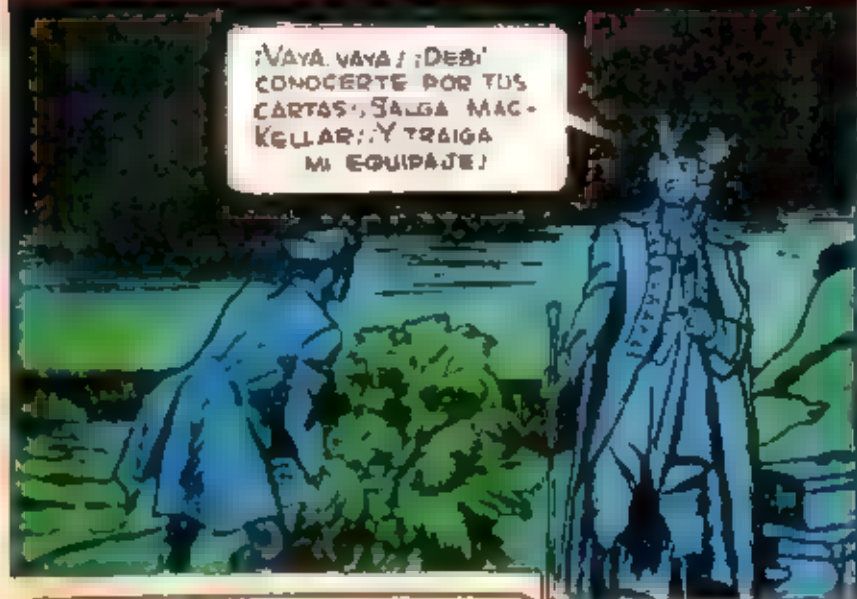


¡ADELANTE, CAPTÁN CRAIL!



Soy hombre tímido, de modo que me oculte tras un arbusto para observar. Estaba allí el pasajero del bote, a quien yo no conocía, y me descubrió...

¡VAYA, VAYA! ¡DEBÍ CONOCERTE POR TUS CARTAS! ¡SALGA MAC-KELLAR! ¡Y TRAIGA MI EQUIPAJE!



El hombre había adivinado mi identidad, ya que yo tenía a cargo el escribirle todas las cartas relativas a los envíos de dinero. Me limité a mirarlo.

¿ES USTED EL SEÑOR DE BALLANTRAE? ¿QUÉ HACE AQUÍ?

¡DEBO RESPONDER A UN CRÉDITO! ¡VAMOS! ¡TOMA EL EQUIPAJE!



En vez de obedecer el mandato, corrí hacia la casa...

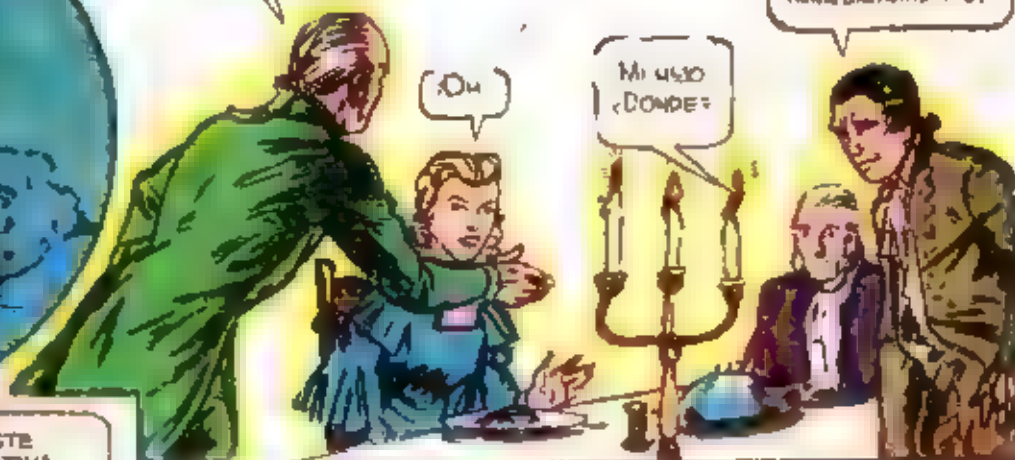


¡HA VENIDO! ¡EL AMO ESTÁ AQUÍ!

¡OH!

¡MI MUJO ¿DÓNDE?

¡LLEVAME A EL INMEDIATAMENTE!



¡NO ME DEJASTE OTRA ALTERNATIVA, PERRO MISERABLE, YA QUE ME NEGAS LO QUE POR DERECHO ES MÍO!

¿POR QUÉ HAS VENIDO?

DENTRO DE LA CASA SIN EMBARBO, EL AMO CAMBIÓ DE ACTITUD...

¡TIENEN TANTA SUERTE DE QUE HENRY LES MANEJE LOS ASUNTOS! MI DADO DA DECEPEN DE SALUD! ALISON ESTÁ MÁS BELLA QUE NUNCA!



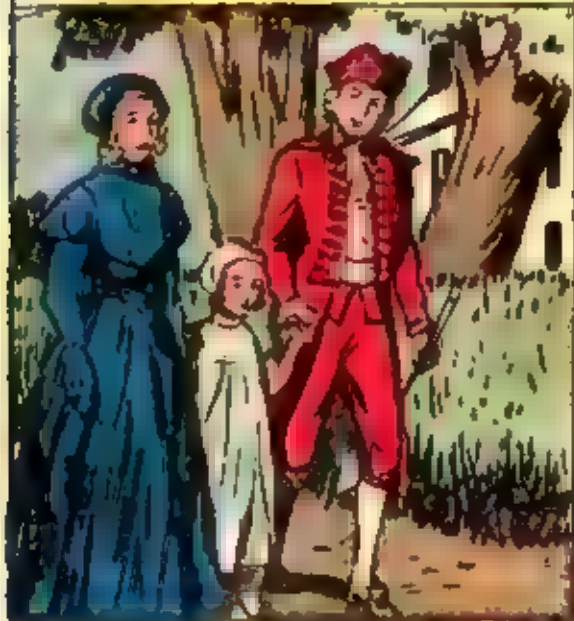
Era algo calculado y de mala fe al Sr. Henry, ya que este solo sabía actuar honradamente ante la duplicidad de su hermano.

¡LLEVO! ¿PASEAS CON MI GORDO MARIDO?

¡NI MAÑANA NI NUNCA MÁS!



ASI SIGUIERON LAS COSAS EL AMO ERA AGRO CUANDO ESTABA CONMIGO O CON EL SR HENRY PERO MUY AMABLE CON OTROS LO QUE ES MAS SE DESHALIA EN ATENCIONES CON ALISON



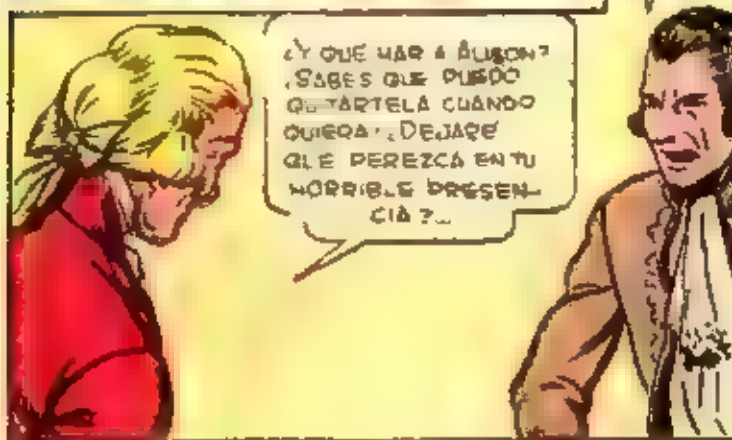
EN
NOVEMBRE DE
1756, LLEGO EL
AMO, Y AHORA, EN
FEBRERO DE 757
LAS COSAS ENTRE
EL Y EL SR. HENRY
ERAN CADA VEZ
PEORES... UNA
NOCHE EL 27 DE
FEBRERO LOS
TRES JUGABAMOS
CARTAS. LA SEÑORA
Y MILORD DURIE,
SE HABIAN
DETIRADO HACIA
RATO...



¡ERES UN
TORPE HENRY!
¡ME ABURDES!
¿CÓMO PUEDO
SOPORTARTE?

¡NADIE
TE MAD-
DE MAR-
CHARTE

¡BASTA!



¿Y QUE HAR A ALISON?
¡SABES QUE PUEDO
QUITARTELA CUANDO
QUIERA! ¿DEJARÉ
QUE PEREZCA EN TU
HORRIBLE PRESEN-
CIA?...

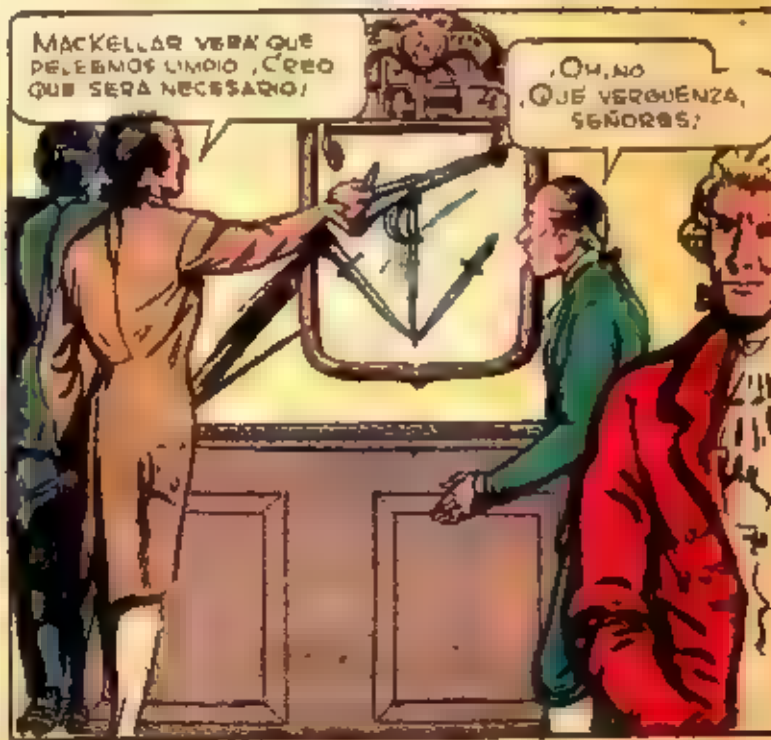


¡COBARDE!



¡ESTO BRINCA
SANGRE
¡SANGRE!

DIOS QUE
RRR QUE SEA
TUYA!



MACKELLAR VERA QUE
DELEBNOS LIMPIO, CREO
QUE SERA NECESARIO!

¡OH, NO
QUE VERGUENZA,
SEÑORES!

LOS HERMANOS ESTABAN DECIDIDOS, NO OBSTANTE, Y NO IBAN A DEJAR QUE VO ARDEGLARA SUS DIFERENCIAS TEMBLANDO DE MIEDO. LO CON FIESE, SOSTUVE LOS CANDELABROS Y OBSERVE EL SALUDO QUE SE HACIAN LOS ADVERSARIOS...



EL DOBLO LE REDIDO Y RUDICO, LLANO DE VENTURA. GINOSA ACCION A SI MIA DE E ME MANTEN A EN CONSTANTE ZOZOBRA Y TENSION...



NO SON PERITO EN ESGRIMA PERO ME DARECE QUE EL SR HENRY LLEVABA LA MEJOR PARTE DESDE EL PRINCIPIO ASESTANDO FURIOSAS ESTOCADAS...



JAMES SE VIÓ DERRIDO Y RECURRIÓ A UN SÚO ARDID. TOMÓ CON LA MANO LA ESPADA DE SU ADVERSARIO Y SE TIRO A FONDO... PERO ESTE SE HIZO A UN LADO ASILMENTE...



Y CON UNA ESTOCADA VELOZ, TRASPASO EL CUBRDO DE JAMES...



¡DIOS NOS PERDOME ESTÁ MUERTO!

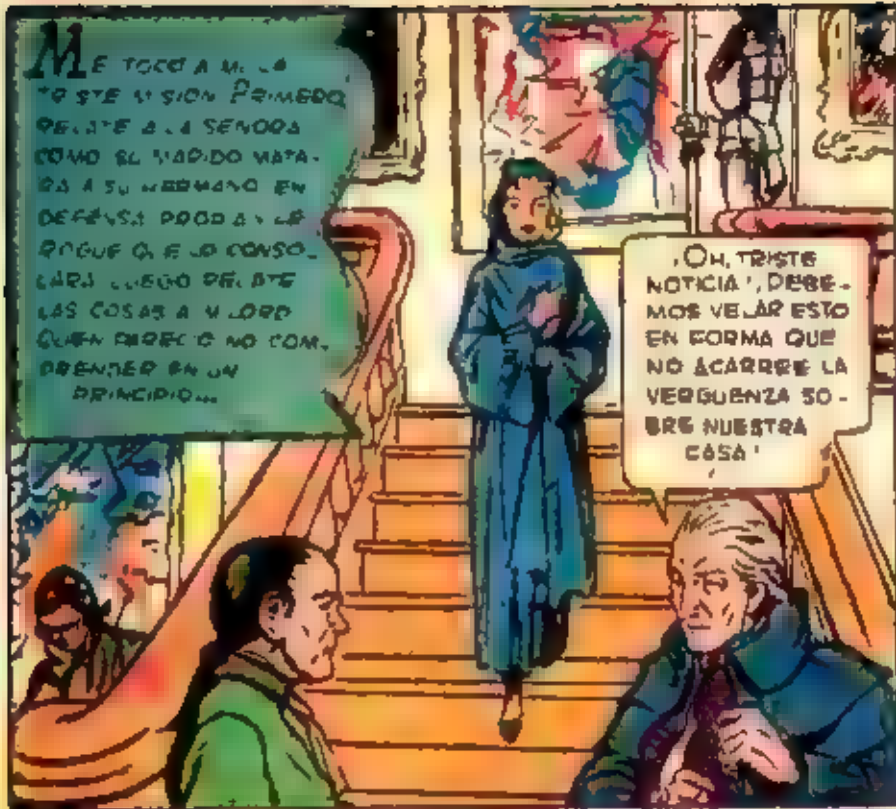
¡MUERTO?

HICE ENTRAR AL SR HENRY A LA CASA ABATIDO...

¡QUE TERRIBLE! ¿CÓMO DECIRLO A MI DADO?



ME TOCA A MI LA
PRIMERA VISION PRIMERO
DE LATE A LA SEÑORA
COMO EL MUERTO VATA-
DA A SU HERMANO EN
DEFENSA DOO A LA
ROQUE QUE LO CONSO-
LARA LUEGO DE LATE
LAS COSAS A MI LORD
QUE EN DEFECTO NO COM-
PRENDER EN UN
PRINCIPIO...



¡OH, TRISTE
NOTICIA! DEBE-
MOS VELAR ESTO
EN FORMA QUE
NO ACARREE LA
VERGÜENZA SO-
BRE NUESTRA
CASA!

A LA BAJAR LAS ESCA-
LERAS, Y QUE
LA SEÑORA NO IMPRESIONABA
A SU MARIDO, PERO EN CUANTO ESTE
VIO AL ANCIANO LORD...

¡PADRE PADRE!
¿QUE ME HECHO?
¡ERA MI HER-
MANO!



SE ESCUCHABAN RUIDOS, COMO DE
REMO, EN LA NOCHE...

¡DEBEMOS ALEJAR-
LOS! Y QUE NINGUNO
DE LOS SIRVIENTES
SEPA DE ESTE ACIAGO
SUCESO! TENEMOS
QUE ENTERARLO
EN SEGUIDA!

ASÍ ENTONCES QUE VIO A LA SEÑORA COMO DOS
VEZ PRIMERO.

¡TRATA DE PERDONAR
ME, ALISON! NO COMO
TU ESPOSA SINO CO-
MO TU PRIMO QUE SOLO
JUGAR CONTIGO! Y
CON JAMES...



¡SHH! ¡HOMBRES
EN UN BOTE EN
LA BAHÍA! Y LAS
VELAS ENCEN-
DAS, AFUEGA!



¡MIRAD!... EL
CUERPO HA DES-
APARECIDO! ESTA-
BA EN ESE CHAR-
CO DE SANGRE...

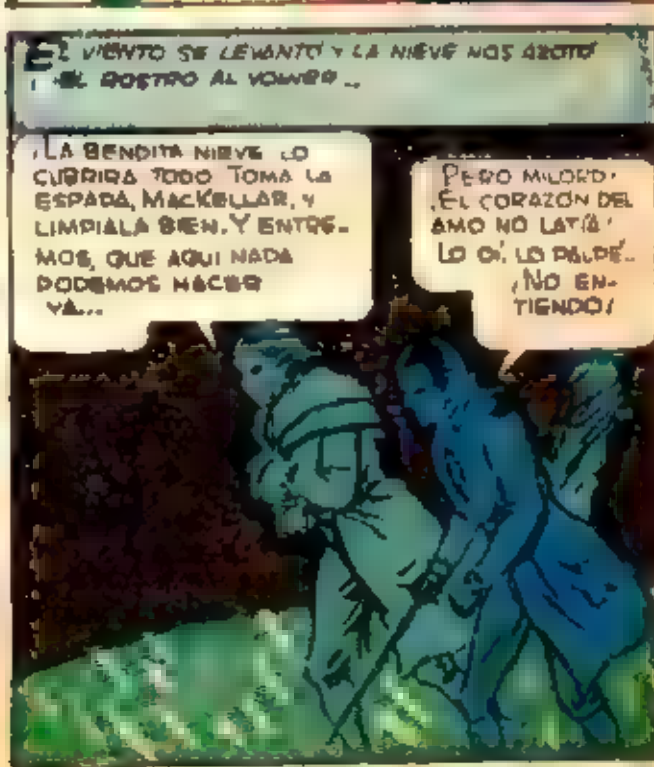
¡ESOS HOMBRES... CONTRA-
BANDISTAS!... ¡SE LLEVA-
RON A MI HIJO MIENTRAS
CHARLABAMOS!... QUIZÁ NO
ESTE MUERTO... ¡LO HARE-
MOS SABER ASÍ! DIREMOS
QUE ABANDONÓ LA CASA DOS
LA NOCHE...



EL VIENTO SE LEVANTÓ Y LA NIEVE NOS ACOTÓ
EL ROSTRO AL VOMER...

¡LA BENDITA NIEVE LO
CUBRIRÁ TODO TOMA LA
ESPADA, MACKELLAR, Y
LIMPIALA BIEN. Y ENTRE-
MOS, QUE AQUÍ NADA
PODEMOS HACER
YA...

PERO MILORD!
¡EL CORAZÓN DEL
AMO NO LATÍA!
LO OÍ, LO PALPÉ...
¡NO EN-
TIENDO!



CUANDO LA FAMILIA SE RETIRO, MI DEBER FUE EL DE INSPECCIONAR LA HABITACION DEL AMO, PARA BORRAR TODA PRUEBA DE SU PRESENCIA ALLI. ENCONTRE SU EQUIPAJE CASI HECHO... ASI, SE HIZO EVIDENTE QUE PLANEABA IRSE EN SECRETO ESA NOCHE. Y SIN DUDA, CON LOS HOMBRES QUE SE LO HABIAN LLEVADO...



ESCONDIENDO EL EQUIPAJE EN UN CUARTO VACIO ME DEDIQUE, LO CONFESO, A CURIOSAR UN POCO, Y LO QUE HALLE ME DEJO ESTUPEFACTO...



ESTAS CARTAS INDICAN QUE EL AMO SERVIA EN REALIDAD A SU MAJESTAD CUANDO ASEGURO ESTAR AL LADO DEL PRINCE CARLOS. Y COMO SACO DINERO DE LA PROPIEDAD! HUM... 'UN ARMA QUE PODEE EMPLEAR SI VUELVE A LA CASA!...

AL DIA SIGUIENTE, EL SR HENRY AMANECIO ENFERMO Y DELIRABA...

NO DEJEN QUE SE AHOGUE JAMES!... NOOI!

ACUESTELO, MACKELLAR!... RECUERDA UN INCIDENTE DE NUESTRA INFANCIA!...



DURANTE SEMANAS, HENRY ESTUVO ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE. UN DIA SUS OJOS RECUPERARON LA INTUICION. MIRÓ A LA SEÑORA, SIN RECONOCERLA, Y CUANDO SE VOLVIÓ A MI...

MACKELLAR, VIEJO AMIGO

SEÑOR ME RECONOCÉIS!



A SEÑORA SE SINTIO HERIDA POR LA INDIFFERENCIA DE SU ESPOSO EN ESOS MOMENTOS DE LUZ. QUISO ARREGLAR LOS PAPELES QUE HALLARA DEL AMO ALGO QUE MOSTRARA LA VERDADERA INDOLE DEL SEÑOR DE BALLANTRAE...

CUANDO LEI ESTO Y SE PAIS LA TENSION SUFRIDA POR EL SR HENRY SABRIS SER MAS TOLERANTE CON EL.



AL OTRO DIA BUSQUE A MI AMA NO SE QUE ESPERA, ABA YO, PERO NADA COMO LO QUE VIO ELLA...

MILADY! HABES QUEMADO LOS PAPELES DEL AMO! PENSABA USARLOS CONTRA EL SI OSABA VOLVER!

JAMES NO TIENE VERGUENZA! EMPLEARIA ESTAS CARTAS PARA DESHONRAR LA CASA. EL NOMBRE DE DUNE SE DEMASIADO SACRADO PARA ENLOZARLO!



EL INCIDENTE DE LAS CARTAS, ME DIÓ A ENTENDER QUE LA SEÑORA HABÍA PERDIDO TODO RESPETO POR JAMES Y EN CAMBIO ESTIMARÍA MÁS A SU ESPOSO PERO COMO EL SR. HENRY LA COSA ERA AL REVÉS, SEGUN MEJORABA SU SALUD.



HENRY ¿PUE-
DO TRAERTE
UN ?

¡MACKELLAR CA-
MINEMOS POR EL
JARDÍN! HAY
ALGO QUE DESEO
VER.

EL SR. HENRY SE VOLVIÓ DE SU ESPOSA COMO SI ELLA NO HUBIERA HABLADO. LA VI SEÑALAR UN SUSPIRO ANGUSTIADO ANTE TAN RUDA INDIFERENCIA...

ESE DÍA SOSPECHÉ QUE EL AMO NO ESTABA EN SUS CABALES. RECORRIENDO EL JARDÍN, ME DIJO

¿ENTERADO?
¿ES SEGURO QUE
NO LO MATASTEIS
SEÑOR? CREO
QUE AUN VIVE

¡NADA PUEDE
MATAR A ESTE
HOMBRE, NADA
ME PERSEGUI,
SE MIENTOS
VIVAS

SR. HENRY

SEGUN PASABA EL TIEMPO Y LA SUCESIÓN DE REFERENCIAS A JAMES, EL AMO PARECIÓ FELIZ DE LA VIDA. JORD DURDISOBER MURIÓ A POCO. Y EN JULIO, LA SEÑORA DIO A LUZ UN NIÑO. EL SR. HENRY NO CABÍA EN SÍ DE ALEGRÍA...

MI NIÑO, PRONTO HEREDA-
RÁ LA PROPIEDAD Y LLEVARÁ
SU NOMBRE!

EL NIÑO LLAMADO ALEJANDRO SE CONSTITUYÓ EN LA LUZ DE LA VIDA DE HENRY Y SEGUN CRECIÓ, EL AMO PARECÍA REJUVENECER COMO SI QUISIERA ALTERNAR CON ALEJANDRO EN TÉRMINOS COMUNES.

ESTOY
CANSADO PAPA.
NO QUIERO
BUSCAR MÁS
CARTAS.

BIEN, PEQUEÑO
VAMOS A CASA

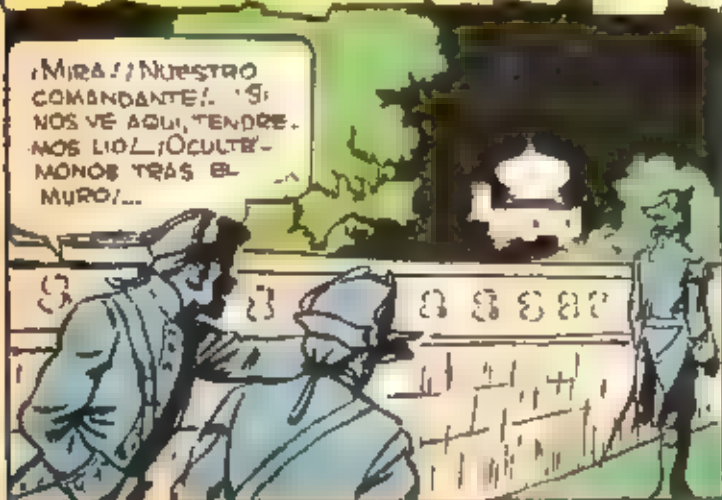
SEÑOR VENÍA
A BUSCAROS LA
SEÑORA TENÍA
QUE OS
DESERCIAROS

¡BAH! NO SABES
MACKELLAR QUE
SOY UN HOMBRE
FOLIE?

EL AMO HABÍA PARTIDO HACIA SIETE AÑOS Y YO ESPERABA QUE NO VOLVERÍAMOS A SABER NADA DE ÉL PERO LAS TRÁGICAS SITUACIONES AÚN NO SOBREVENÍAN.

SÓLO HAY UN INCIDENTE SOBRE LA VIDA DEL AMO EN EL EXTRANJERO, DEL CUAL PUEDA YO INFORMAR, GRACIAS A LOS DATOS DEL CORONEL BURKE. PARECE QUE BURKE HABÍA IDO A LA INDIA COMO SOLDADO DE FORTUNA. Y UNA NOCHE EN QUE SALIERON SIN LICENCIA...

¡MIRA! ¡NUESTRO COMANDANTE! ¡SI NOS VE AQUÍ, TENDRE-
MOS LIOL! ¡OCULTÉ-
MONOS TRAS EL MURO!



BURKE Y SU COMPAÑERO SE SALVARON DE SER VISTOS PERO CUANDO OBSERVARON EL JARDÍN DONDE SE OCULTABAN...

¡MIRA, BURKE! ¡UNA LUZ!
HUMM...! SI SON AMIGOS,
QUÉZANOS INVITEN A UNA
BUENA CENA!

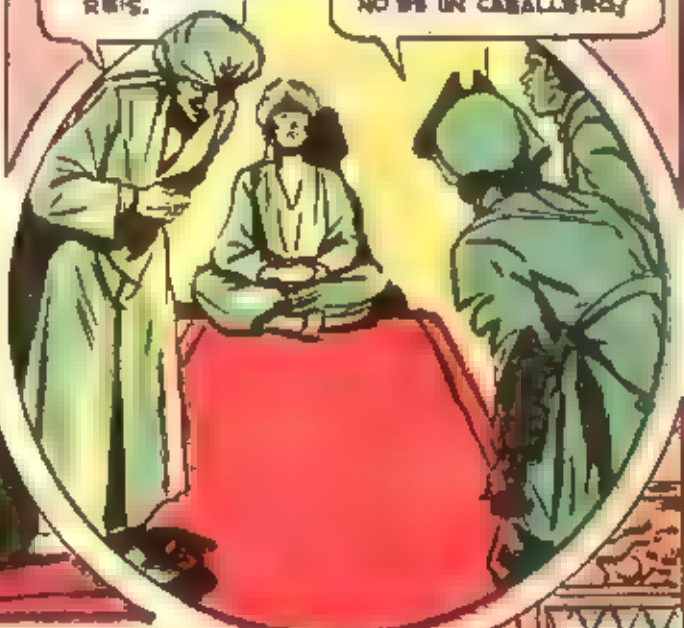
¡CIBOTO Y
TENGO HAMBRE!
¡PROBEMOS
SUERTE!



EL OTRO, UN HINDU, RESPONDIÓ EN SU LENGUA NATIVA...

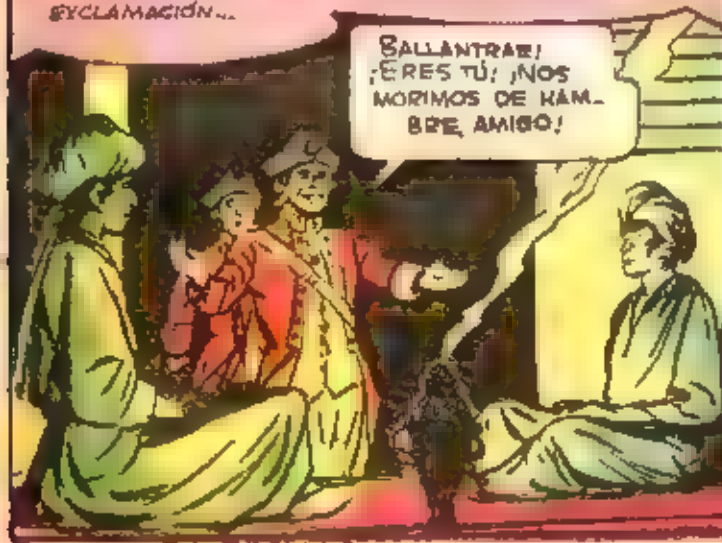
¡EL SAMO ME
ENTIENDE
VUESTRO IDIO-
MA! ES MEJOR
QUE OS RETI-
RÉIS.

¡EL DIABLO LO LLEVE!
¡DECID AL SAMO QUE
NO ES UN CABALLERO!



SE ACERCARON CAUTELOSOS, PERO CUANDO ESTU-
VIERON FRENTE A DOS HOMBRES, BURKE LANZO UNA
EXCLAMACIÓN...

BALLANTRAE!
¿ERES TÚ? ¡NOS
MORIMOS DE HAM-
BRE, AMIGO!



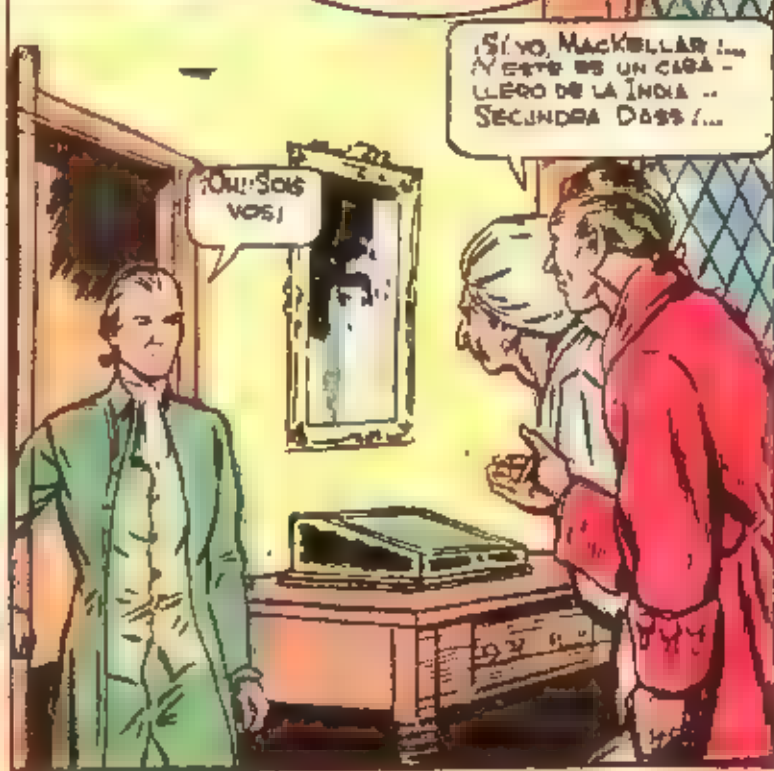
MENCIONO
ESTE
INCIDENTE, PORQUE
ESTÁ RELACIONADO
CON OTROS,
CAPACES DE
CAMBIAR MI VIDA
ENTERA Y LA DE
MIS SEÑORES.
NO SÉ LO QUE
EL AMO HACÍA
EN LA INDIA...
PERO UNA MAÑANA
DE ABRIL DE
1764, CUANDO ME
HABÍA LEVANTADO
MUY TARDE, ME
APRESURÉ A
PAJAR Y...

¿QUE PASARÁ?...
TENGO LA PREMO-
NICIÓN DE ALGO MA-
LO Y NO PUEDO
RECHAZARLA!



¡SI VO, MACKELLAR!
¡ESTE ES UN CASA-
LLEGO DE LA INDIA...
SECUNDA DASS!

¿QUI SOIS
VOS?



YO PENSE BUSCAR AL SR HENRY, PERO LO HALLÉ TRAS DE MÍ. DEBEMOS PREPARAR EL DESAYUNO A ESTOS VIAJEROS" DIJO CON DESDÉN.

"POR FAVOR HENRY, ¡TRÁIGO UN HAMBRE DE LOBO! ME ADMITID JOHN PAUL."

"SI PERMANECES AQUÍ, ME LLAMARÁS LORD DUCHESBERG!"

EL SR. HENRY ME INSTÓ A SEGUIRLE Y SE DIRIGIÓ AL CUARTO DE JOHN PAUL, DONDE ENTRÓ SIN CEREMONIAS. ESTE ESTABA, O FINGÍA ESTAR, DORMIDO, PERO EL AMO LE HABLÓ Y PARECIÓ DESPERTAR CON GRAN RAPIDEZ.

"JOHN PAUL, ADMITISTE A JAMES CONTRA MIS ORDENES! ¡LEVÁNTATE Y VETE, NO IMPORTA CUÁNTO HAYAS SERVIDO AQUÍ!"

SUGERÍ LLEVAR LAS NUEVAS A LA SEÑORA, A LO CUAL ACCEDIÓ EL SR HENRY...

"COMO SABES, MAC KELLAR, POSEO EN AMÉRICA DINERO Y PROPIEDADES EM. PACAREMOS, MIENTEN- DO EN SECRETO DE ESTA CASA POR LA NOCHE!"

"DADLE CAMA Y ALIMENTOS, SEÑORA! YO VIGILARÉ CONSTANTEMENTE LAS PROPIEDADES, PARA EVITAR QUE TOME NADA MÁS! ¡NO LE PERDERÉ DE VISTA!..."

TODO SE EFECTUÓ EN GRAN SECRETO. ESA NOCHE, JAMES SE ACOSTÓ SIN SOSPECHAR, Y LA FAMILIA ABORDÓ UN CARRUAJE QUE ESPERABA AFUERA...

"¡NO ME GUSTE ESTO, MACKELLAR!... DIRÁN QUE HUYO DE MI HERMANO!..."

"¡TENEIS QUE DEJAR EN VUESTRA ESPOSA E HIJOS, SEÑOR!"

NOS DESDEJAMOS ENTISTECIDOS. SIN EMBARGO, NOS ALEGABA QUE EL SR HENRY HUBIERA ES- CARADO UNA VEZ MÁS A LAS GARRAS DEL "AVE DE PRESA" QUE AHORA HABÍA VUELTO A DUCHESBERG. LE- GALMENTE ME HABÍAN NOMBRADO ALBACEA DE LA PROPIEDAD.

HICE QUE LLAMARAN AL AMO A LA NOCHE ACOSTUM- BRADA Y ESPERÉ, QUIETAMENTE.

"¿DÓNDE ESTÁN LOS DEMÁS, MACKELLAR?"

"¡YA OS ACOSTUMBRADÉIS! VOSOTROS DOS Y YO, SOMOS LOS ÚNICOS QUE HABITAMOS LA CASA. ¡Y JAMÁS SABRÉIS DÓNDE FUERON LOS DEMÁS!"





¿Y DI
NERO?

OBTENDRÉIS
COMIDA Y
LECHO. NO SE
ME ORDENÓ DA-
ROS NADA MÁS

¡ME VERÁS
PARTIR EN DOS
ESTA CASA!
¡EN UNA
SEMANA,
SABRÉ EL
PADRERO DEL
LOBARDE DE MI
HERMANO, QUE
ME MUVE!



¿NO VÁIS A
DIVERTIR OS
ESTA NOCHE?

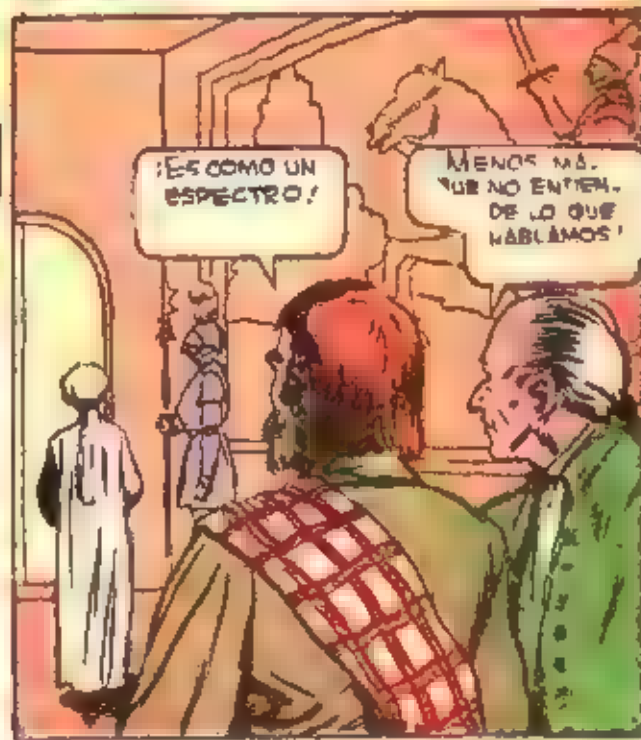
NO ME
QUEDARE EN
CASA. TRAE
UNA SILLA,
AMIGO, Y BEBA-
MOS JUNTOS!

SE FUNDIA DESDE CURIOSIDAD POR TODA LA CASA ADELANTE
DONDE MENOS SE
LE ESPERABA.



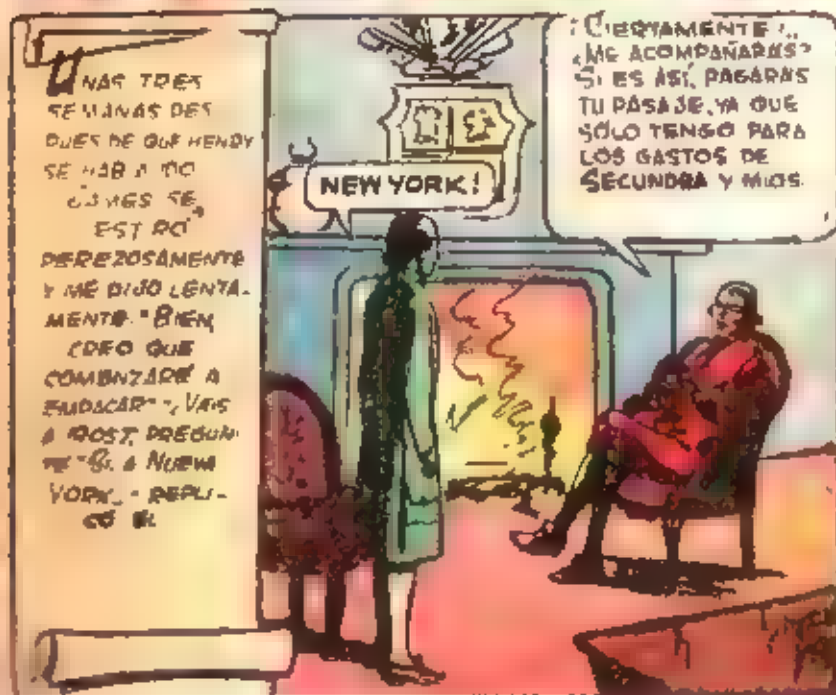
¿CUÁNTO MÁS
PERMANECERÁN
EN NUEVA YORK
LOS AMOS?

¡SUT!
¡C'ALLA! MIRA
HACIA ALLÁ!



¡ES COMO UN
ESPECTRO!

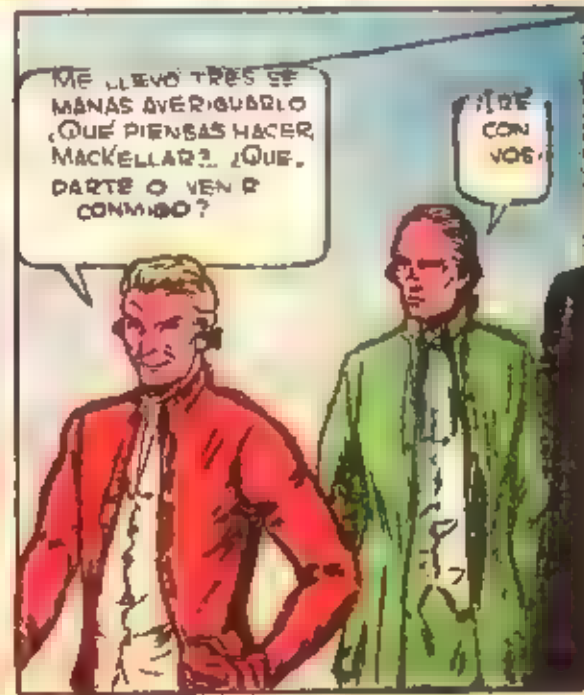
MENOS MÁS.
QUE NO ENTIEN-
DE LO QUE
HABLAMOS!



UNAS TRES
SEMANAS DES
DE QUE HENRY
SE HABÍA DO-
CUMEN-
ESTO
PEREZOSAMENTE
Y ME DIJO LENTA-
MENTE. "BIEN
QUE COMENZARÉ A
ENDICAR", VAS
A MOST, PREGUN-
TE "¿A NUEVA
YORK", REPLI-
CO EL.

NEW YORK!

¡CIERTAMENTE!
¿ME ACOMPAÑARÁS?
SI ES ASÍ, PAGARÁS
TU PASAJE, YA QUE
SOLO TENGO PARA
LOS GASTOS DE
SECUNDARIA Y MIOS.



ME LLEVO TRES SE-
MANAS AVERIGUARLO
¿QUE PIENSAS HACER
MACKELLAR? ¿QUE,
PARTE O VENIR
COMIGO?

¡VIRE
CON
VOS!

HALLAMOS EN GLASGOW UNA NAVE PROXIMA A ZARPAR SE LLAMABA LA "AGNES" (NO HABÍA UN DE TROPIC QUE EL NOMBRE LE SENTABA ERA UN BUEN BAQUEL DURANTE UNA SEMANA TUVIMOS SU EMBARCO BUEN VIENTO



EL AMO MOSTRABASE CORTES Y AMABLE CUANDO M. IMPACIENCIA NO TOLEABA TANTA HIDOCRECIA EL SE LIMITABA A LEER ALEJADO EN UN RINCÓN



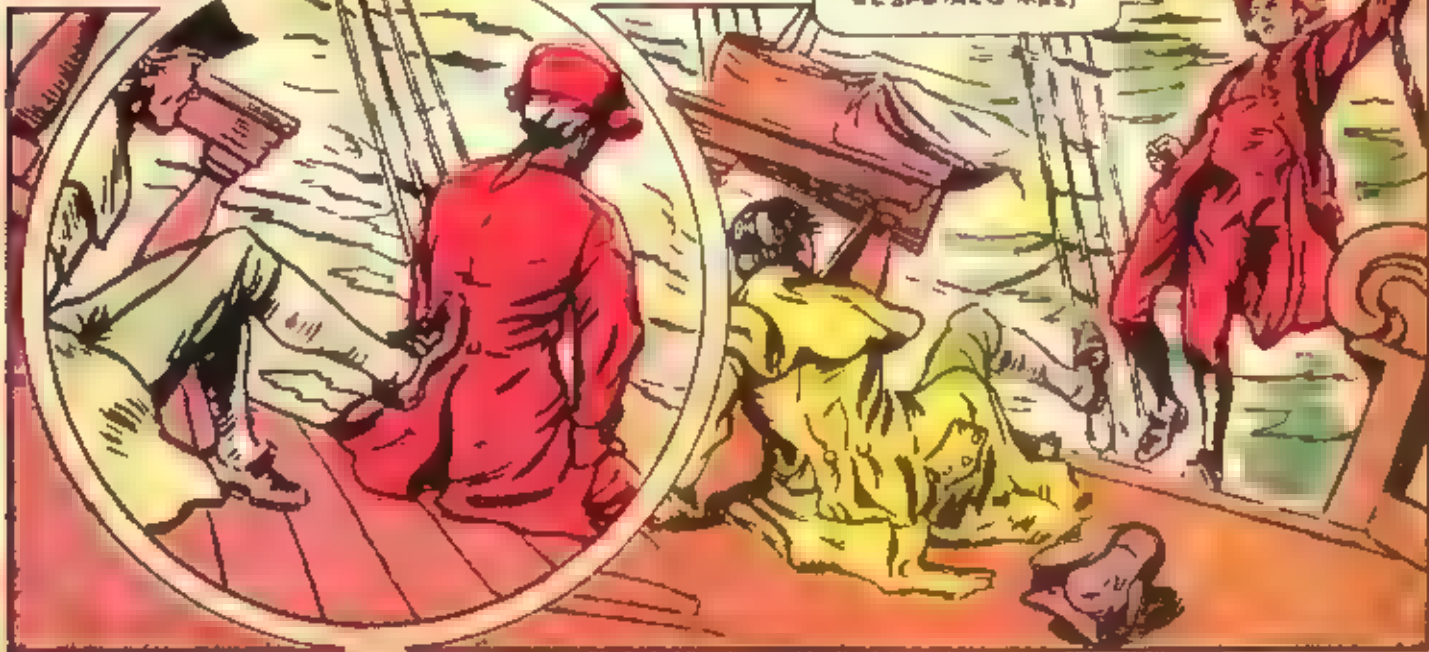
PERO SE DESATO UNA TORMENTA CAPAZ DE HACER COLORRAR LA NAVE Y EN UN POCO DE CONSUELO EN EL C. LOS MUJERES Y EL SO HENRY Y SU FAMILIA QUEDARON A SALVO DE LA UERNA



EL DENSAMIENTO SE VOLVIO OBRES EN SI VO MATABA AL AMO TAMBIEN ES MEDIDA QUE FUESE A VUEVA TORNA



ABA, MACKELLAR. TPA TASTE BEN, PERO NO FUE SUFICIENTE. AHORA QUI SE QUE TIENES SANGRE EN LAS VENAS, TE RESPECTARÉ MÁS,



DESPUES DEL INCIDENTE NOS LLEVAMOS BIEN Y LLEGAMOS A NUEVA YORK SIN MAS NOVEDAD. YO HABIA DECIDIDO ADE. ANTARM E AL AMO PARA PREVENIR AL SR HENRY. PLOD HACEDLO MEDIANTE UN ARREGLO CON EL CAPITAN, QUE EN ORDENO QUE UN ES QUE ME LLEVARA A LA ORILLA APENAS SE ECHARAN ANCLAR.



NO TUE DIFICULTAD EN LA BELLA NAAR. SE ENCONTRABA EN LAS SELEBAS DE LA DAD Y ERA LA PRECOSA RESIDENCIA



EN EL JARDIN, HALLÉ PASEANDO AL SR HENRY YO ESTABA SIN ALIENTO Y QUERIA DAR LA NOTICIA QUE, EN RESUMEN, NO LO ERA YA QUE NAVES-HAS PERIDAS QUE LA NUESTRA, HABIAN TRAIDO LA NUEVA DE LA PARTIDA DEL AMO

¡ENCANTADO DE VERTE, MACKELLAR!...TE CREI EN EL FONDO DEL MAR! ¡ADELANTE!

¡DIOS QUIZO QUE NO FUERA ASÍ! LO SIENTO POR VOS

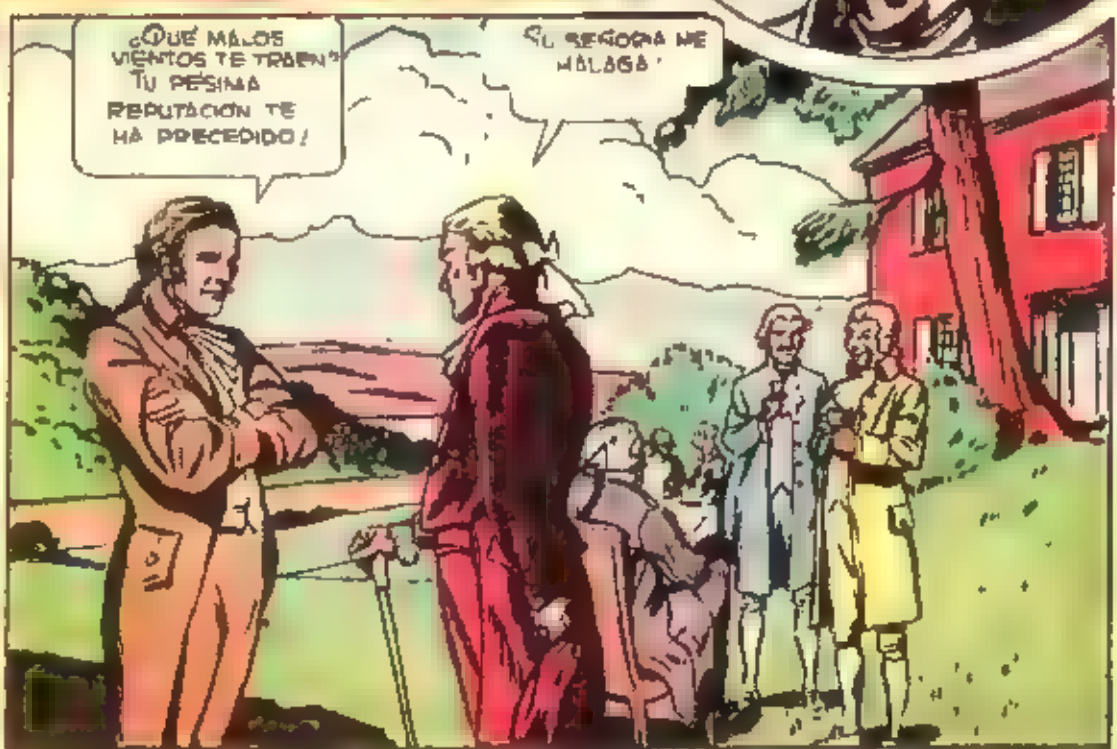
NO LO SIENTAS, HA LLEGADO EL MOMENTO DE ARREG. SE CUENTAS



LUEGO, CON CUALQUIER PRETEXTO, EL SR HENRY REUNIO A LOS MAGNATES DE LA PROVINCIA ENTRE LOS CUALES SE HALLABA EL GOBERNADOR CLINTON. JAMES LLEGO Y SALUDO CON FAMILIARIDAD A SU HERMANO.

¿QUE MALOS VIENTOS TE TRAEN? TU PESIMA REPUTACION TE HA PRECEDIDO!

SU REGORA ME MALAGA!



SEÑE CLARO... TODOS ESTOS SEÑORES, INCLUYENDO AL GO BERNADOR CLINTON, CONOCEN BIEN TU MAFIA. PUEDES QUE NADIE Y TE PROVERRE' SOLO DE LO QUE TE PERMITA VIVIR DECOROSAMENTE

LO TOMO SIN VERGUENZA VÉ QUE ES MIO

LA CONDICIÓN ES QUE NO HABLES A NADIE DE LA FAMILIA, SINO A MI'

JAMES ELABORÓ UN BARRO PORRE PARA V.V.R. LUEGO, COLOCÓ UN ANUNCIO PARA DE GRADAR A LA FAMILIA DUDIE Y NACED QUE EL GO HENDY APARECIERA COMO UN VILLANO.



EN LA CASA, EL ESTADO DE COSAS NO ERA TAN DESESPERADO COMO YO CREÍA QUE IRÍA A PONERSE

RENDIÓ EL CIELO, MACCELLAR QUE MI PADRE ME DEJARA ESTE PARAÍSO'

ME ELEGIO MUCHO, SEÑORA

HABIA EN LOS OJOS DEL AMO HENDY UNA LIZ SECRETA Y PARECÍA PROCURARSE CON UN OCULTO MISTERIO TODAS LAS MAÑANAS SALÍA DE LA CASA, Y ESE DISCO ME ENTREGABA SOBREMNERA...



E S. HENRY TOMABA SIEMPRE UNA DIBUCCION DEFINIDA DE TAL MODO ME INTERISO TODO AQUE LO QUE UNA MANANA LO SEGUI, SIN SER VISTO.



CUANDO REGRESO, ESPERE UN DATO Y LUEGO LE DI ALCANCE...

SR. HENRY, PERDONADME PERO OS VI ANTE EL AMO. ESTAIS MURIENDOOS DE ODO Y ESO NO ES DIGNO CREEDME!

¡ME EN GORDADO CON EL!



MENCIONO EL SIGUIENTE SUCESO PARA ILUSTRAR LO ARRUPDO QUE PUE' EL CAMBIO DE OPINION DEL SR. HENRY DESPUES DE LA LECTURA DE CIERTO PERIODICO INGLE'S QUE LLEGARA POCO ANTES...

¿HAN NOTICIAS DE CASA, SR. HENRY?

ALGUNAS. E INTERESANTES!



LO VIGILE DESDE LEJOS Y PARA MI MORROD V QUE NO ERA PRECISAMENTE EL AMOR SINO EL OSEO. EL QUE TODOS LOS DIAS LE HACIA RECORDAR ESE CAMINO, COMO SI SE TRATABA DE UN RITUAL...



OTRO DIA UNA SEMANA DESPUES LLEGUE A LA REUNION MATUTINA DE LOS HERMANOS Y ESCUCHE QUE EL AMO LEVANTABA LA VOZ...

¡ESTOY HARTO DE ESTO, HENRY. TU GANAS. SI ME FINANCIAS UNA EXPEDICION A LOS MONTES, CERCA DE ALBANY, IRE POR UN TESORO QUE OCULTE ALLI, Y NO VOUERE A MOLESTARTE!

¡NI UN CENTAVO, AHORA O NUNCA!



Y ENTONCES, COMO UN TRUENO LEVANTO LA VOZ...

¡MACKELLAR, FUERA!

SR. HENRY



LA PUERTA CEDESE TRAS DE MÍ Y ESCUCHE ACERCARSE A LA SEÑORA NOS MIRAMOS ASUSTADOS YA QUE PENSAMOS QUE LA NOTICIA SERÍA DE CONSECUENCIAS...

¿QUE SERÁ ESTA VEZ?



POCO DESPUÉS FUI LLAMADO POR EL SEÑOR LA FURIA HABÍA ABANDONADO SU ROSTRO, PERO EN SU LUGAR TENÍA UNA SONRISA QUE NO ME GUSTÓ...

ENTREGA ESTA CARTA, MAC KELLAR, A QUIEN YA DIRIGIDA

SÍ, MILORD EN SEGUIDA



ESTABA DIRIGIDA A UN CAPITÁN HARRIS, Y NO ME GUSTO SU APARIENCIA TENÍA MALA REPUTACIÓN HABÍA SIDO PIRATA Y ASESINO Y PARA EMPEORAR LAS COSAS HABÍA IDO MÁS TARDE A VER AL SR HENRY A SU CASA Y...

LUEGO SALIÓ EL SR HENRY INTRIGADO COMO EL DE ANTES QUE YACIA EN EL ESCRITORIO TODO ARRUGADO PENSE QUE ALGO TENDRÍA QUE VER CON LA REPENTINA RABIA DEL SEÑOR DE MODO QUE EXAMINÉ LA NOTA Y LE...

ENTONCES, ¿PARTIRÍIS EN CUANTO TODO-ESTE LISTO?

CLARO QUE SÍ



POST NUEVA YORK

OTRO NOTORIO REBELDE EL
S DE B... RECIBIRÁ DE
NUEVO SUS TÍTULOS, YA QUE DIN
DÓ Ciertos SERVICIOS A LA CO
RONA AL LUCHAR CONTRA EL
PRINCE CARLOS SU HERMANO
H. D. QUEDARÁ EN POS-
CIÓN INFERIOR

NADIE EN SUS CINCO SENTIDOS HUBIERA DADO CRÉDITO A LA NOTA TAN FALSA SE VEÍA... SE TRATABA DE ALGÚN ESCRIBANO DE SESO DE NOTORIEDAD O... COMO YO SOSPECHABA... UNA INSERCIÓN DEL PROPIO JAMES REALIZADA CON EL ANIMO DE MOLESTAR A SU HERMANO. SEA COMO SEA, DÍAS DESPUÉS, JAMES SALIÓ PARA ALBANY CON EL CAPITÁN HARRIS.

¿ME PREOCUPABA POR LA PARTIDA MEDITANDO SOBRE LA LOCURA DEL SR. HENRY AL FINANCIAR TAL AVENTURA CUANDO LLEGUE A CASA, MI PREOCUPACIÓN AUMENTÓ...



EMPAQUIS, SEÑOR! ¿PENSABIS IDOS?

¿TU TAMBIÉN MACKELLAR VAMOS A ALBANY A CAMBIO DE AÍDES!



PUÉRE POR ALTO NUESTROS PRIMEROS DÍAS EN ALBANY HICIMOS COMENZAR CON LA MISIÓN DE SR WILLIAM HUNSON QUE VADABA EN LA VECINDAD DEL LAGO CHUYALA Y NO SE COMO EL SR HENRY SE LAS ARREGLO PARA UNIRSE A ELLA, PERO SALIMOS TODOS JUNTOS HACIA LA SELVA.



HABIAMOS VIAJADO BASTANTE CUANDO LOS ALICIA DE V SEJOR COMENZARON A INQUIRIRME SOBRE LA MERCANCIA A SR WILLIAM Y

TENGO UN HERMANO EN ESTOS BOSQUES... ¿QUIERE PREGUNTAR SI LOS GUARDAS LO HAN VISTO? ES IMPORTANTE!...

NADA SE HA ABIDO SEÑOR DURTE



PUÉRE Y SR WILLIAM SE ME ACERCO Y TO TUBE QUE ALGUN TIEMPO E HENRY NO ESTABA EN SUS ABRES...

¿NO ES PELIGRO, SO TENERLO SUELTO?

QUIENES LO CONOCEN BIEN, NO CREEN QUE LO SEA, SR WILLIAM.



HABIAMOS PENETRADO LOS BOSQUES DURANTE UNA SEMANA, CUANDO, UNA FRÍA MAÑANA EN QUE YO ALISTABA EL FUEGO ANTES QUE LOS DEMAS DESPERTARAN, PUÍ SORPRENDIDO POR UN GRITO.

¡AYUDIO! ¿LO HAN VISTO? ¿ESTA AQUI?

DE QUIEN HABLA?



¿SEGUNDA DASS DON DE ESTA? ¿POR QUE VUELVES CON LOS MUERTOS? HAY ALGUN MISTERIO EN ELI...

HABLE CLARO, HOMBRE ¿QUIEN ES SE CUNDRS DASS?



EL HOMBRE ERA JOHN MOUNTAIN GU A DE LA PART D DE JAMES RELATO UNA SORPRENDENTE HISTORIA ACERCA EN PLENA SELVA Y DEMASIADO LEJOS PARA QUE YA EL AMO JAMES PUDIERA OBTENER AYUDA

TE DIGO QUE NO PODEMOS MATAR A BALLANTRA MIENTRAS NO SEPAMOS DONDE ESTA EL ORO!

TORTURÁNDOLO, NOS LO DRIA! ¿SHTI? ¿QUIEN NOS OYE?



CREO QUE ESTE
HOMBRE NO
SABE. SIN
DUDA NOS ENTEN-
DE, AUNQUE LO
NEGUE!

YO LO AVERI-
GUARE. BAILAN
TRAS IGNO-
RA QUE CONOZCO
LA LENGUA
INDOSTANA.
HUM



¡ESE INDIO
MENTA Y CONOCE
NUESTROS PLA-
NES



LA PARTIDA SIGUIÓ CAMINO.
LOS HOMBRRES VIGILANDO A
JAMES Y ESTE CUIDÁNDOSE
DE ELLOS.

¡TER-
MINEMOS CON ESTO!
¡HE ENFERMADO RE-
PENTINAMENTE Y DE
NADA ME SERVIRÁ
EL TESORO! EL
LUGAR ESTÁ CERCA
Y MAÑANA LOS
CONDUJERE A EL



EN LA TIENDA SECUNDA DASS HABLO A SU AMO EN
INDOSTANO Y RECIBÍ RESPUESTA EN LA MISMA LENGUA

¡PLANEAN TORTU-
RARTE Y MATARTE
PARA SABER DÓNDE
ESTÁ EL
TESORO!

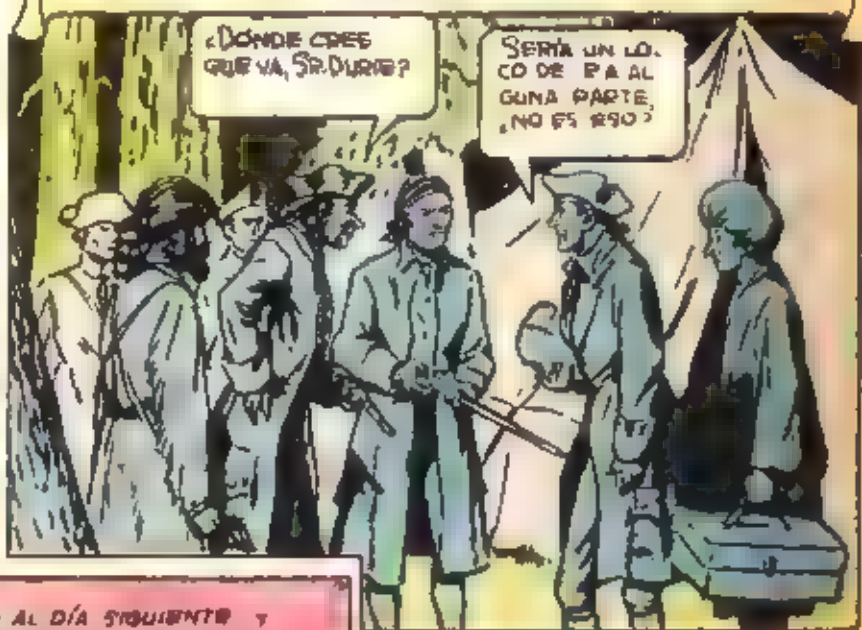
¡TENDREMOS QUE
ADELANTARNOS LES.
¡CON RAZÓN FUERON
CONTRATADOS POR MI
AMADO HERMANO!



ESA NOCHE, SECUNDA DASS Y JAMES SALIERON SIGILOSA-
MENTE DE SU TIENDA, PERO...

¿DÓNDE CREES
QUE VA, SR. DASS?

SERÍA UN LO-
CO DE P.A. AL
GUNA PARTE,
¿NO ES ASÍ?



PERO AL DÍA SIGUIENTE Y
OTROS TRES MÁS, HALLARON AL
AMO DÉBIL Y FÉBRIL A LAS PUER-
TAS DE LA MUERTE...

¡SI NO ESTÁ BIEN
PARA MAÑANA, LO
ARRASTRAREMOS
HASTA EL
SITIO!—



MAÑANA, ANTES DE AMANECER,
EL AMO HABÍA MUERTO...



LOS HOMBRES ENTERRARON EL CUERPO Y SE ALEJARON.

EL TESORO ESTA CERCA; PROPONGO QUE LO REMOVAMOS TODO PARA HALLARLO.



LA BÚSQUEDA RESULTÓ ESTÉRIL EL PRIMER DÍA. LOS HOMBRES SE RETIRARON SOSPECHANDO ENTÓNCESES QUE EL PERRO ESTABAN MUY RENDIDOS PARA VELAR. Y A MEDIANOCHE UN INDIVIDUO SE IRGUIÓ.



LOS HOMBRES ACORDARON QUE DEBÍAN VIGILAR. BUSCARON EL TESORO Y LUEGO ALISARON UN GUANO PARA DORMIR.

AL DÍA SIGUIENTE MOUNTAIN FUE EL PRIMERO EN LEVANTARSE Y SU GRITO DESPERTÓ A LOS DEMÁS.

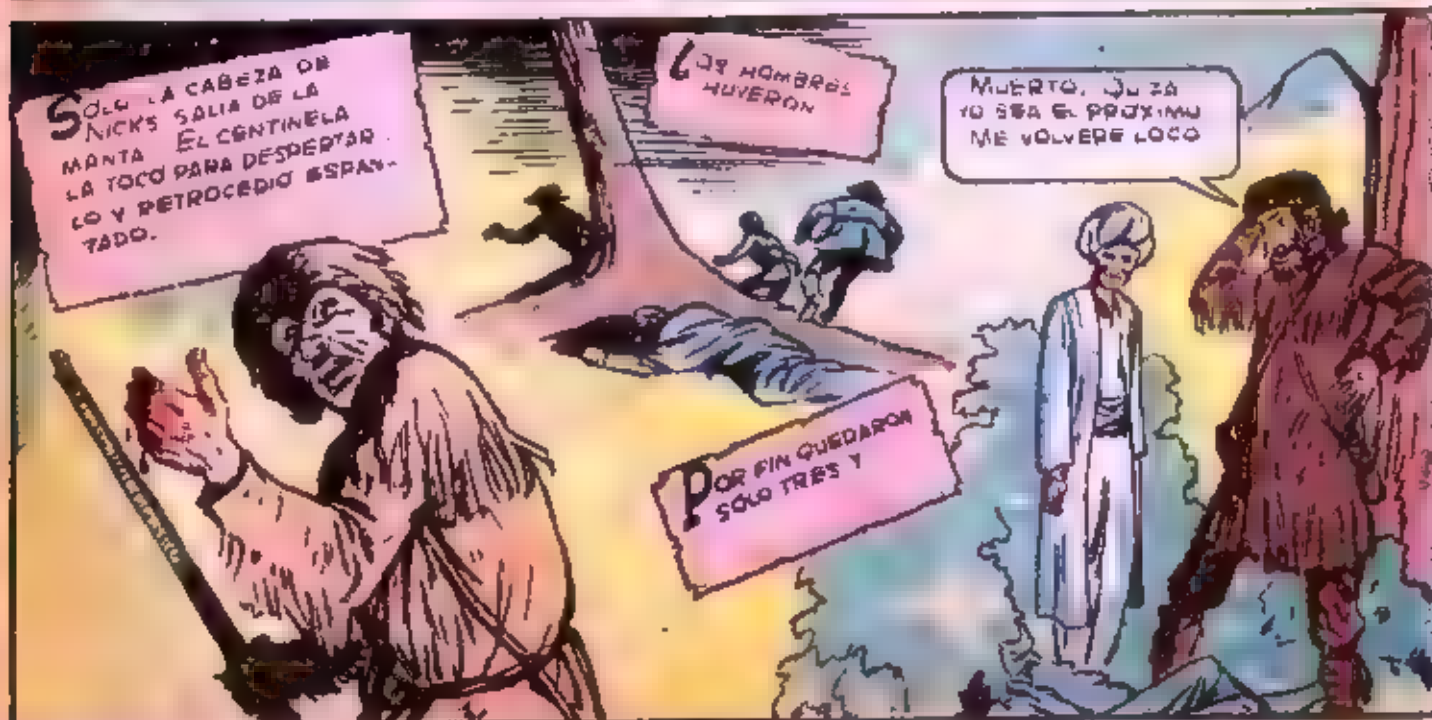


DESCABELLADO.

SEGÚN LOS ASTROS ES HORA DEL RELEVO. DESPERTARE A NICKS!



SOLO LA CABEZA DE NICKS SALIA DE LA MANTA. EL CENTINELA LA TOCÓ PARA DESPERTARLO Y RETROCEDIÓ ESPANTADO.



LOS HOMBRES HUYERON.

MUERTO. JUZGO QUE SI EL PROXIMO ME VOLVERE LOCO.

POR FIN QUEDARON SOLO TRES Y

Y DE ESA MANERA CUANDO MOUNTAIN LEJO A NUESTRO
SIMPATICO EL SR HENRY HUB A DISCULPASE,
EN ESTE CUANDO EL QU A TERMINO



DE QUE PRETEN
DIO MORIR MI
HERMANO?

PRETENDIO
SI YO MISMO
LE ECHÉ DE
RES ENCIMA

TIENE MI APELLIDO DE
RC NO ES DE ESTE MUN
DO? YO HE HUNDO MI
ESPADA EN SU CUERPO
MACKELLAR Y MI PADRE
LO ENTERRARON! PERO
SE TRATA DE UN ESPIR
TU FAMILIAR!

CONSIDERA
QUE ESTO
EL HENRY
PERO HABLA
RE ANTES
CON MAX-
KELLAR



UNA PERSONA QUE SE CREIA GOBERNADA
POR LAS BRUJAS Y OBEDECIA LO QUE
ESTAS MANDABAN

ESTA MUJER
DEBE VER EL RUCO
HAY UNA ALGUNA
VERDAD EN EL
QUE DICE?

AUNQUE
JAMES NO FUE
ENTERRADO EL
SR HENRY NO ES
TA TAN LOCO



SI ENVIA USTED DE
VUELTA A MI AMO SI
QUE VEA LA TUMBA DE
SU HERMANO EN LO
QUECERA DEL TODO!

LO LLEVAREMOS AL SE
PULCRO. PERO DECLINO
TODA RESPONSABILIDAD
LO QUE ES MAS, TRATA-
REMOS DE RESCATAR
A SECUNDA DASS,



Y EL SR HENRY ORDENO LEVANTAR
EL LEVANTAR Y AVANAR SEGUN EL MO
DES DE MOUNTAIN HUB A ACTIVAR DE
NUESTRO ENEMIGO...



VIAJAMOS DEK SEIS HORAS Y ACAMPAMOS POR LA NO.
CHE PENSABO LLEGARIAMOS AL SITIO. YO YO PODIA EN TAR
VER AL SP HENRY Y PENSAR QUE JAMES ESTABA MEJOR
MUERTO



DE PRONTO MOUNTAIN SE LEVANTÓ. DE INME
DIATO TODOS LE IMITARON...



ESCUCHEN
¡OYEN ESO!

CRAC,
RAS

¡YA SE! ¡ES ESE
INDIO, SECUNDA DASS!
DEBE SABER DÓNDE
ESTA EL TESORO Y LO
QUIERE SACAR!

CLARO! DE-
BIMOS
ESPERARLO



¿LO CAZARE-
MOS AHORA?

¡SÍ! A
SECUNDA
DASS!



NOS DIRIGIMOS CAUTELOSOS HACIA EL SITIO DEL RUIDO. POCO A
POCO, NOS APROXIMAMOS HASTA QUE



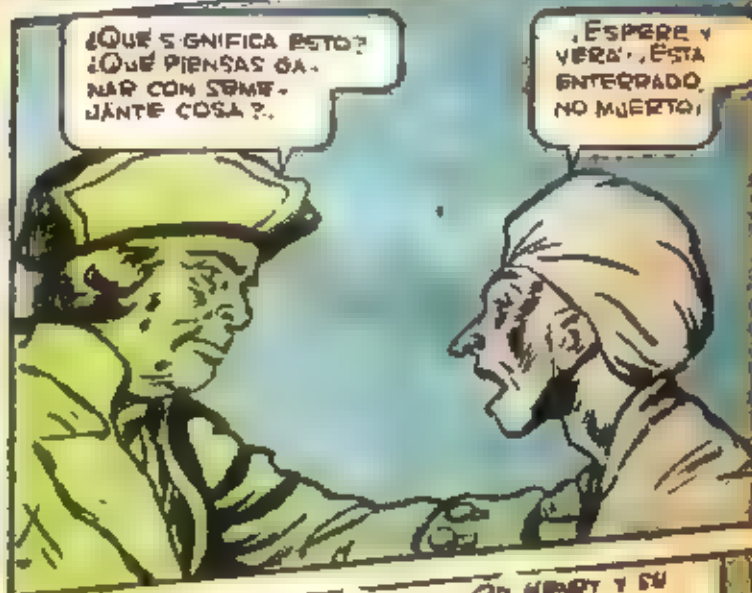
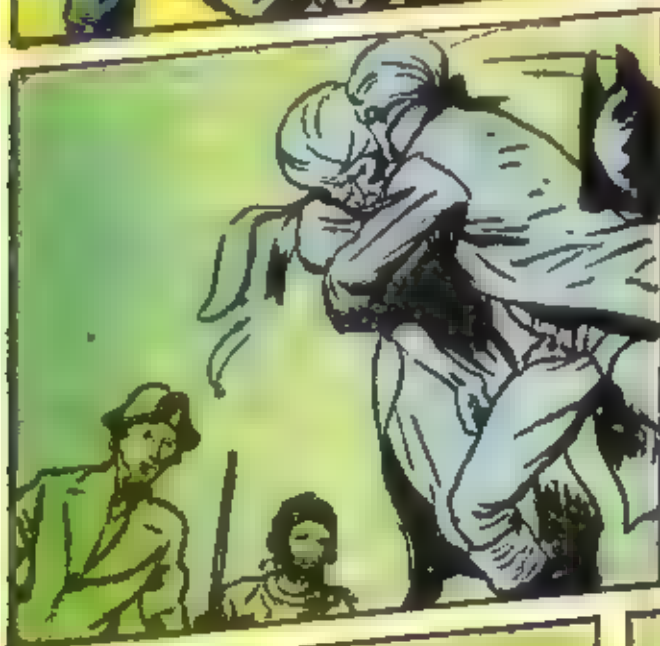
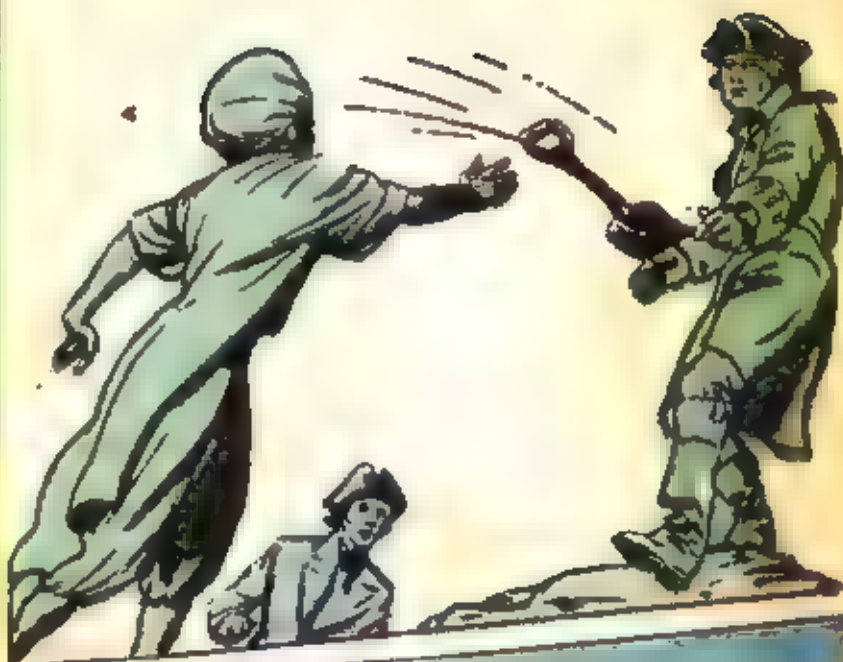
¡MIREN

¡DESENTE-
RRA EL
CADAVER





¡PERRO
SACRÍLEGO!

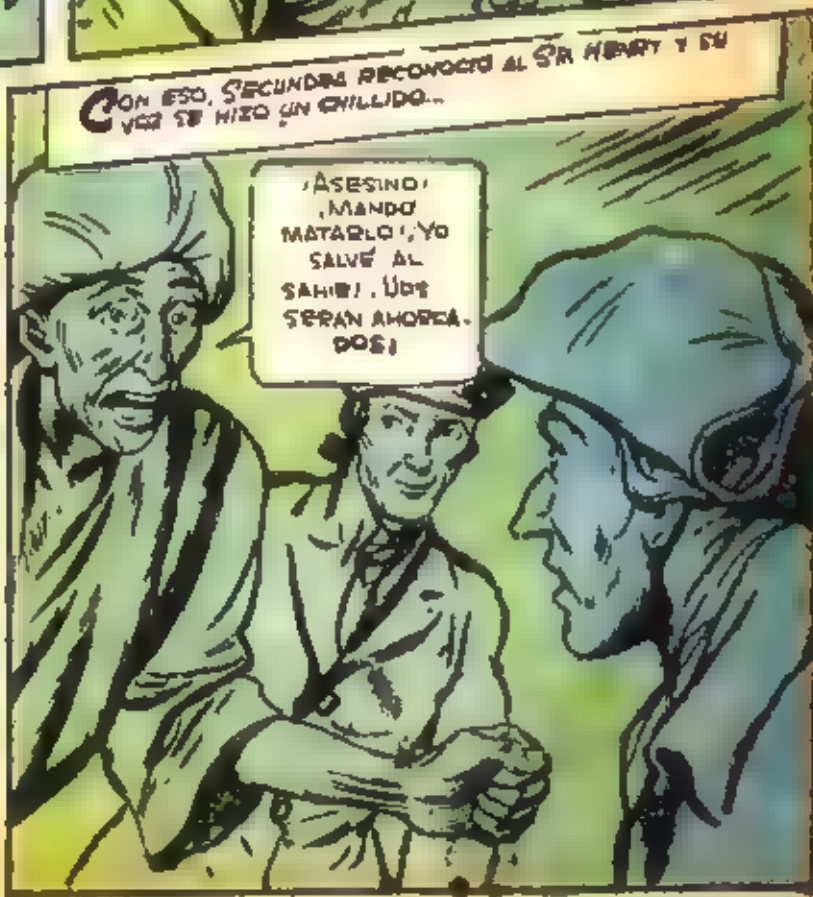


¿QUE SIGNIFICA ESTO?
¿QUE PIENSAS GA-
NAR CON SEME-
JANTE COSA?.

¡ESPERE Y
VERA!... ÉSTA
ENTERRADO,
NO MUERTO!



¡SE LES OYE
¡NO ÉSTA
MUERTO!



CON ESO, SECUNDA RECONOCIÓ AL SR HENRY Y SU
VEZ SE HIZO UN CHILLIDO...

¡ASESINO!
¡MANDO
MATARLO! YO
SALVÉ AL
SAHIB!... UDS
SERÁN AMORCA-
DOS!



¡AYUDEME!
ESTÁ EN-
TERRADO, NO
MUERTO!

¿QUE CLASE DE
ARDID ES ESTE?

PROCURE COMPRENDER EL AMO
TRATO DE ESCAPAR DE LOS ASESINOS.
¡NO PUDE! YO INTENTE ESTE MÉTODO
¡SE TRAGO LA LENGUA! ENTERRADO
VIVO! EN LA INDIA LO HACEMOS PE-
RO ESTE FRÍO... ENCIENDAN FUEGO!



¡TODOS AYUDAMOS EXCEPTO EL SR. HENRY QUE SE
DEDICÓ A CONTEMPLAR, INMÓVIL, LA ESCENA.

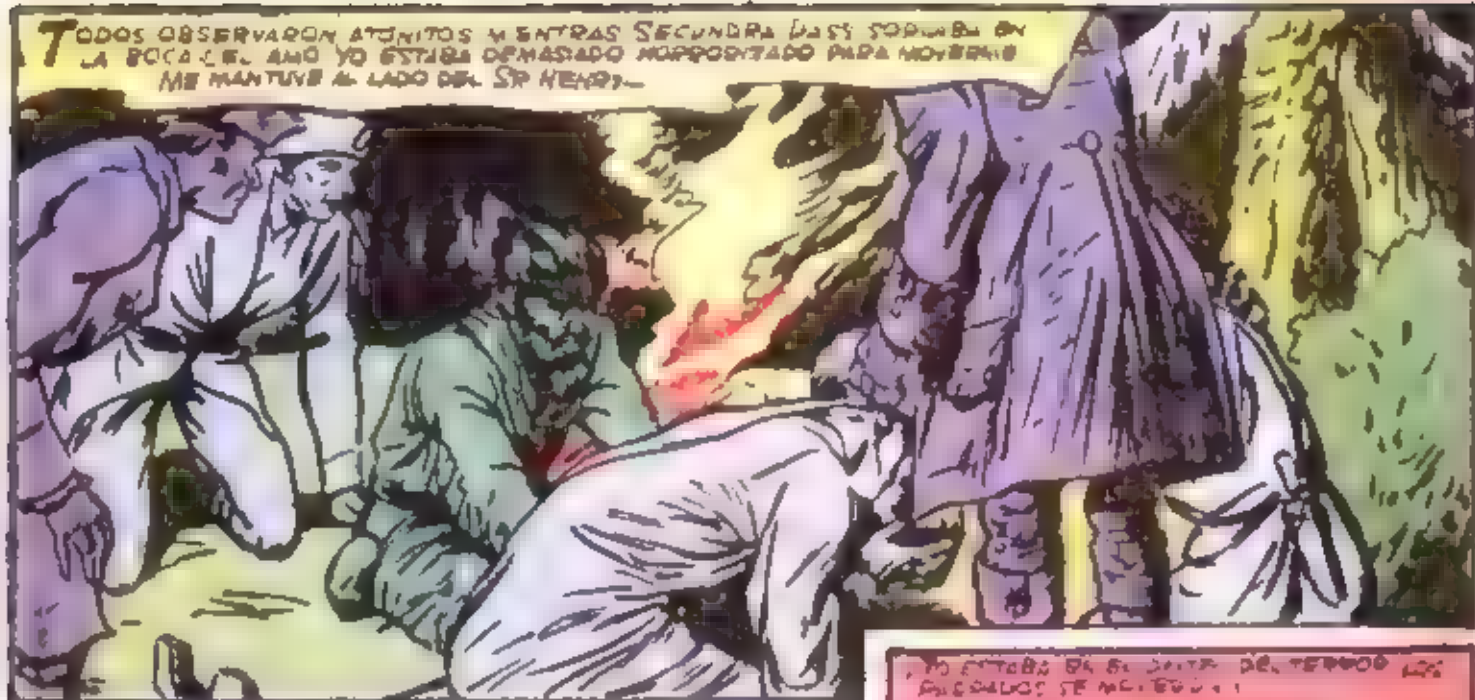
¡MIREN! YA HEMOS LLE-
GADO AL CUERPO! ¡AHOR
ESTÁ!



¡MIREN! HA CERRADO
SU BARRA! ¡NO LA
TENÍA CUANDO LO
ENTERRAMOS!

¡APRISA!
¡ACERQUENLO
AL FUEGO!

TODOS OBSERVARON ATONITOS MIENTRAS SECUNDA DAST SOBRIA EN LA Roca EL AÑO YO ESTABA DEMASIADO HORRORIZADO PARA MOVIERME ME MANTUVE AL LADO DEL SR HENRY...



NO ENTENDI EL SENTIDO DE TENER LOS PUCHALLOS SE ME ESCIBI...

HELA MICKELMAR



¿VEN? VIVE!



O SEÑAL DEL SR HENRY ME VOLVI A VER CAER MUERTO



EL AÑO QUE EN SECUNDA TAMBIEN Y SECUNDA DAST TRATO DE DEJARLO UNO DE LOS HOMBRES ERA TALLADOR DE PIEDRA ANTES DE QUE SR WILLIAM DIERA LA ORDEN DE PARTIR NICE QUE EL GRABA RA EN UNA Roca LA SUGERENTE INSCRIPCION QUE BIEN PUE DE CONSTITUIR EL EPILOGO DE ESTE RELATO

J.D.

HEREDERO DE UN TIPO ESCUELES MAESTRO EN ARTES Y CIONES ADMIRADO EN EUROPA ASIA Y AMERICA EN LA GUERRA Y EN LA PAZ EN LAS TIENDAS DE CATAORES SALVAJES Y EN LAS CIUDADELLAS DE LOS REYES DESPUES DE TANTO GANAR Y CONSUMAR YACE OLVIDADO AQUI

H.D.

SU HERMANO

DESPUES DE UNA VIDA DE PENAS INMERECEADAS Y BRAVAMENTE SORPORTADAS MURIO CASI A LA MISMA HORA Y EN QUE EN LA MISMA TIERRA CON SU POSTERIOR ENEMIGO

LA PIEDAD DE UNA ESPOSA Y UN TIPO SERVILOR LEVANTO ESTA PIEDRA RECORDATORIA

4/10

ROBERT LOUIS STEVENSON

1850 - 1894

Es indudable que el viaje constituye la mejor enseñanza para un escritor. Gran parte de la vida de Stevenson estuvo amenizada con largos y románticos viajes, las aventuras que corrió, no fueron planeadas por él, sino derivadas auténticamente de las circunstancias. La mala salud fué, en el caso de Stevenson, el motivo de sus viajes.

El autor de "El Hombre y la Bestia", viajó por Europa, América y los Mares del Sur. De sus viajes surgió un cúmulo de obras maestras.

Stevenson nació en Edimburgo, Escocia, en 1850. A pesar de su mala salud notable desde su infancia, era imaginativo y despierto. Creció en posesión de gran encanto social y era dueño de una brillantísima conversación. Estudió leyes y fué llamado a la Barra en 1875. Pero la enfermedad le hizo dejar el bufete por los barcos, y en 1876, hizo un viaje de Antwerp a Grevé, mismo que narra en su primer libro "Viaje por Tierra", (1878). Así comenzó su carrera de escritor.

Un viaje de vagabundeo, al año siguiente, dió por resultado otra obra "Viajes con un Burro". Aparecieron asimismo sus primeros cuentos, incluyendo "Estadía de una noche", "La Puerta de Sire De Maletroit" y su primer volumen de ficción "Nuevas Mil y una Noches".

Luego, Stevenson cambió enteramente de escenario, viajando a América para casar con una joven norteamericana en California, misma que había conocido en uno de sus viajes a Francia. El largo viaje durante el cual debía escribir constantemente para ganar dinero y poder vivir, de nuevo quebrantó su salud, y tanto él como su mujer se trasladaron a un campo minero abandonado en California, que era tranquilo y bello. Allí escribió "Los Explotadores de Silverado".

En 1880 volvió a Inglaterra con su esposa y, dos años después, en Suiza, escribió su famosa e inolvidable "Isla del Tesoro". Fué esta obra la que le hizo famoso.



Poco después, escribió "Secuestrado" y "Jardín de Versos Para Niños", libro este último que le convirtió en el poeta laureado de las guarderías y kindergartens.

Otro viaje condujo a Stevenson a uno de sus mayores éxitos, pero este viaje nada tuvo que ver con barcos o trenes: se trató de un viaje al país de la fantasía, durante un ataque de fiebre hética.

Fué un sueño terrible del cual surgió la incomparable obra maestra que el "Dr. Jekyll y Mr. Hyde" ("El Hombre y la Bestia"). Tan pronto halló eco en el público de la época, esta obra que trata alegóricamente de la doble personalidad, se vendieron casi 40 000 volúmenes de ella en seis meses, sólo en Inglaterra. Su tema, que pintaba al Mal dominando al Bien, fué objeto de centenares de artículos de prensa y de innumerables sermones.

En 1889 Stevenson se embarcó nuevamente en una aventura romántica, esta vez reforzado con contratos para cuentos, lo que le permitía viajar con lujo y comodidades. Cruzaron América hasta San Francisco, donde Stevenson, su esposa e hijos, embarcaron rumbo a Honolulu en una goleta y de allí viajaron a los Mares del Sur.

Un viaje a Samoa impresionó tanto a Stevenson, que compró un terreno en la cima de una montaña, construyó una casa y se estableció allí para el resto de sus días. Los nativos le llamaban Jusitaha, "contador de cuentos", y Stevenson tomó parte en los asuntos de la isla. Allí escribió "Entretenimientos Nocturnos de la Isla", "David Balfour", etc. Estaba trabajando en su "Hermiston", cuando murió repentinamente. Los nativos sepultaron cariñosamente su cuerpo en la cima de la montaña Vaea. Allí reposa el "contador de cuentos" que ha hecho las delicias de chicos y grandes por tres generaciones.

—



PIONEROS DE LA CIENCIA GOTTLIEB DAIMLER

PRECURSOR DEL AUTOMOVILISMO MODERNO

El automóvil ha llegado a ser de extrema importancia en todo el mundo. Los campesinos y quienes viven en poblaciones aisladas, ya no tienen necesariamente que permanecer en casa. Casi todos los países cuentan con carreteras y caminos recorridos por los vehículos de motor. Gracias al auto, los obreros pueden vivir lejos de los sitios donde trabajan y llegar siempre a tiempo. En una palabra, el auto ha unido el campo y la ciudad y ha estrechado las relaciones entre los países.

Aun cuando muchos inventores habían jugado con la idea de construir un "coche sin caballos", empleando diversos combustibles, desde el carbón hasta el vapor, la verdad es que pertenece a Gottlieb Daimler el crédito de haber construido el primer vehículo movido por un motor de combustión interna.

Daimler nació el 17 de marzo de 1834 en Shorndorf, Alemania. Su padre era maestro panadero y contaba con los medios suficientes para enviar a su hijo al colegio. La intención del viejo Daimler, era hacer de su hijo un diplomático. La escuela a la que fuera enviado el joven, se distinguía por su severa disciplina, pero Daimler no mostraba interés alguno por las materias que allí enseñaban, demostrando, en cambio, aptitudes excepcionales para la mecánica. Rogó a su padre que lo sacara del colegio y, al fin, entró como aprendiz en el taller de un armero.

Daimler adquirió bien pronto una gran reputación como excelente fabricante de armas de fuego, y pronto le fué ofrecida una mejor posición por otro armero, llamado Wilke, quien tenía un gran negocio en Stuttgart.

Daimler tomó el empleo, y pronto llegó a ser ayudante de Wilke.

Pero Daimler no estaba satisfecho. Le parecía que sus conocimientos de mecánica eran aun limitados. Así, renunció a su empleo con Wilke para estudiar en una escuela de mecánica de Estrasburgo. Permaneció en esa escuela tres años, trabajando en sus horas libres como mecánico para cubrir sus gastos.

Luego, Daimler dejó Alemania para tomar empleos en Francia, Inglaterra y Bélgica, estudiando entretanto los métodos de los manufactureros de esos países. Sólo entonces sintió



que su educación estaba completa y volvió a casa.

De nuevo en Alemania, contrajo matrimonio y aceptó el cargo de director técnico de una gran fábrica local. En 1872, Peter Langen, un rico industrial alemán, decidió construir una fábrica en Deutz. Pidió a Daimler y a Nicolás Otto (otro inventor alemán), que fueran sus consejeros técnicos, y ambos aceptaron.

Daimler y Otto, trabajando juntos, perfeccionaron la máquina de gasolina que fué la predecesora de los motores del automóvil actual. Pero los temperamentos de Daimler y Otto eran contrarios y, tras de una desavenencia, Daimler renunció.

En 1882, Daimler estableció un taller experimental en Cannstatt y el 16 de diciembre de 1883, patentó un motor que consumía alcohol. La máquina llegaba a las 900 revoluciones por minuto.

La máquina de Daimler es una versión simplificada de nuestros modernos motores, trabajando según el principio del émbolo y el cilindro, con dos válvulas encima de este, una destinada a admitir la mezcla de aire y gasolina gasificada, y la otra para permitir la salida del gas quemado. El émbolo tiene en el cilindro un movimiento de arriba abajo.

Daimler comenzó a construir estos motores en serie y empleó la gasolina en lugar del alcohol. Así, Daimler construyó los primeros autos.

La compañía de Daimler prosperó, y además de construir motores para autos, los hizo para bicicletas, botes, tranvías, extinguidores de incendios y hasta para globos aerostatos.

En 1900, poco después de su muerte, Daimler exhibió su ahora famoso Mercedes, en la exposición de París. Se componía de una carrocería de acero, y era más ligero y esbelto que los que se hubieran visto antes. El Mercedes constituyó un éxito instantáneo, y la industria automovilística inició allí su carrera ininterrumpida.



OPERAS FAMOSAS

"EL ORO DEL RIN"

Por RICARDO WAGNER

En los tiempos legendarios, cuando los dioses y las diosas habitaban el Valhalla y las doncellas nadaban en aguas del Rin, había un enano llamado Alberich, salido de las cavernas subterráneas de Nibelheim.

Alberich, de quien hacían mofa las doncellas del Rin, ve de pronto que los rayos del sol hacen brillar un dorado objeto bajo las aguas. Las doncellas le dicen que, aunque sin valor allí, el oro dará poderes y riquezas sin cuenta a quien lo posea siempre que éste renuncie antes al amor. De ese oro, el poseedor debe mandar a forjar un anillo que será la clave del poder. Alberich averigua que las doncellas son las guardianas del oro, pero ellas están seguras de que nadie renunciará al amor. No hacen caso a Alberich, pero éste renuncia al amor, coge el oro y se aleja con él.

El sol de la mañana, revela ahora el castillo de los dioses, el Valhalla, situado en la cima de una montaña. El castillo fué construido por gigantes que esperaban recompensa de la diosa del amor, Freia. Votan, rey de los dioses, había hecho la apresurada promesa, pero no podía cumplirla. Freia era, asimismo, la guardiana de las manzanas de oro que permitían a los dioses retener su eterna juventud. Sin ella, los dioses se debilitarían y acabarían por morir.

Votan envía ahora a Loge, dios del fuego, a que busque una sustituta para Freia. Regresa sin hallarla. Freia pide a Votan que la proteja de los gigantes. De pronto, Loge recuerda a Alberich, el enano. Este ha mandado forjar el anillo que ya le ha dado una fortuna inmensa.

Se ofrece a los gigantes el tesoro, en sustitución de Freia. Aceptan, pero se llevan a Freia como rehén hasta que se les pague.

Sin Freia, los dioses se debilitan. Votan y Loge descienden a las entrañas de la tierra en busca del tesoro de Alberich.

Se enteran de que Alberich ha esclavizado a los enanos del reino de Nibelheim, empleando los poderes del anillo. Los obliga a amasarle un tesoro, con lo que llega a ser fabulosamente rico.

Por medio de elogios, Votan y Loge hacen que el propio Alberich se convierta en un sapo, para demostrar sus poderes. Capturan al enano y lo llevan a Valhalla. El anillo, pasa a poder de los dioses.

Alberich monta en cólera ante su pérdida y desea que el anillo acarree la muerte y la destrucción a quien lo posea.

Los gigantes regresan con Freia y el tesoro es apilado ante ella. Parte del trato es que Freia no podrá ser rescatada en tanto el tesoro no la cubra por completo a la vista. Pero, por muchas joyas que se apilan, aún puede verse un trocito de la cabeza de la diosa. Se necesita el anillo.

Erda, diosa de la tierra, aconseja a Votan que se desprenda del anillo, pues con él corre peligro. Votan da el anillo, rescantando así a Freia de los gigantes.

La maldición del anillo, tiene efecto inmediato. El gigante Fafner, mata a su hermano, Fasolt, para quedarse con el anillo.

El sol poniente revela ahora el Valhalla. Un arcoiris forma un puente a través del valle y conduce al castillo de los dioses.

Los dioses, Freia entre ellos, recobran el vigor y la juventud. Desde el valle, se escuchan las lamentaciones de las doncellas del Rin, que lloran el oro perdido. Loge, enviado por Votan, les dice que no perturben el reposo de los dioses. Las doncellas replican: "¡Malos y bajos quienes están arriba entronizados!"

Los dioses continúan cruzando el puente hacia el Valhalla, llevando con ellos la eterna juventud.





Su Ilustrísima, Monseñor

FULTON J. SHEEN

Obispo auxiliar
de Nueva York.

Ha escrito, entre otras muchas de sus valiosas obras, su famoso libro "CAMINO A LA FELICIDAD" de incalculable alcance moral, espiritual y social.



La personalidad polifacética de Monseñor Sheen conjuga la erudición del filósofo, la moralidad del prelado católico y el humanismo del hombre ampliamente compenetrado con los problemas humanos de nuestra época. "CAMINO A LA FELICIDAD" es una obra de inestimable valor que debieran leer hombres y mujeres de todos los credos, religiones y tendencias, y no debiera faltar en ningún hogar del Continente Latinoamericano.

"CAMINO A LA FELICIDAD" es un "POPULIBRO" editado por la nueva división de Editora de Periódicos, S. C. L. "POPULIBROS". Adquiera su ejemplar desde luego. Sólo cuesta \$5.00. Lo encontrará en todas partes.



LA PRENSA

CLASICOS (ILUSTRADOS, No. 43, Diciembre 31 de 1953. Revista mensual publicada por convenio con Editors Press Service y Librerías Compañía, Inc. - Reservados los derechos de reproducción o adaptación, parcial o total en todo el mundo. - Autorizada como correspondencia de la clase en la Administración de Correos Número Uno de México D. F., el 14 de enero de 1953. - Franquicia Postal concedida por la Dirección General de Correos con fecha marzo 9 de 1953. - Impresa y distribuida por EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L. "LA PRENSA", Basilio Vadillo Núm. 40, Apartado Postal No. 947 México D. F. - Teléfonos: 12-08-31, 12-08-37 y 14-23-34. Director General y Gerente, Mario Santacruz. Administrador, Cipriano Santos Oliva. Precio por ejemplar: \$1.50 m.n. en la República Mexicana. Dólares 0.15 (USC) en el extranjero. Suscripción anual: \$18.00 m.n. en la República Mexicana. Dólares 1.80 (USC) en el extranjero. (Toda remesa de valores deberá hacerse a EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., Apartado Postal 947 México D. F.)

EDITORIA DE PERIODICOS, S. C. L. "LA PRENSA"
FRANQUICIA POSTAL

Basilio Vadillo Núm. 40
MÉXICO D. F.



\$5.00
EN LA COP
MEXICANA
0.50 DLS.
EN EL EXTRANJERO

Un libro *de interés* para todos

En páginas llenas de colorido el prestigiado escritor e historiador general Francisco L. Urquiza, describe la vida de un provinciano "llevado de leva" e ingresado al Ejército Federal allá al finalizar el primer lustro de este siglo. Capítulos llenos de emoción, frases que reviven la decadencia del "imperio" Porfirista y la iniciación de nuestra inquieta y sangrienta época revolucionaria.

"Tropa Vieja" es un "POPULIBRO" que apenas salido al mercado Latinoamericano ha tenido una acogida halagadora. Hace unos años se hizo una edición de esta misma obra en un grueso volumen y alto costo. Su circulación fué mínima y cientos de miles de personas se quedaron con el deseo de leerla.

Toca a Editora de Periódicos, S. C. L., la satisfacción de ofrecer a las masas de lectores de habla española este magnífico libro, lujosamente empaquetado y por un precio mínimo de \$5.00.

Es así como Editora de Periódicos, S. C. L., "LA PRENSA", se anota un triunfo más en su carrera Editorial al iniciar su nueva División "POPULIBROS" con la presentación de obras tan solicitadas como "Tropa Vieja", por el general de División Francisco L. Urquiza. Adquiera usted "POPULIBROS" "La Prensa".



LA PRENSA





*J. Rubén
Romero*

La pluma de José Rubén Romero es el mágico pincel, que en policromía de irresistible fascinación dibuja "en la tela de sus libros", un canto a la provincia, un poema a los lejanos rincones de la patria que constituyen nuestra propia nacionalidad.



"APUNTES DE UN LUGAREÑO" es un "POPULIBRO" magistralmente escrito por José Rubén Romero, el llorado autor de "Pito Pérez" y describe en sus amenos capítulos el costumbrismo regional de una de nuestras más bellas provincias: Michoacán.

Un "POPULIBRO" ameno, divertido y de ininterrumpido interés. Adquiera usted su ejemplar de "APUNTES DE UN LUGAREÑO" pues se está agotando la edición. Pida usted "POPULIBROS" en todas partes. Sólo cuesta \$5.00 cada volumen.



LA PRENSA